

Vegyes tartalmu hetilap. — A megyei közigazgatási bizottság közlönye.

Megjelen: hetenkint egyszer, csütörtökön.	Előfizetési feltételek: Egész évre 6 ft. Félévre 3 ft. Negyed évre 1 ft. 50 kr.	Hirdetések díjai: a háromhasábos petitor első hirdetésnél 4 kr., többszöri- nél 3 kr. Kincstári illeték minden egyes beigtatásért 30 kr.
Szerkesztői iroda: Pleitz Fer. Pál könyvnyomdájában Nagy-Becskerekén.	Hirdetések és mellékletek — utóbbiak a kincstári illetékekkel együtt 1 ft. 50 krral számítva — minden nyelven fölvetetnek a kiadóhivataltban. Kérjük az iktatási díjakat az igazgatósággal együtt legfőbb- szerda reggeli 10 óráig beküldeni, mivel azok különben tekintetbe nem vehetnek.	Kiadóhivatal: Pleitz Fer. Pál könyvnyomdája Nagy-Becskerekén, hova az előfizetési pénzek és iktatási díjak küldendők.

N.-Becskerek, márczius 1-én.

L. A. — Vége szakadt valahára még is csak ennek a meddő, gondolat szegény vitának, melyet honatyáink hevesebb véralakkal bíró része Dalmátia délszaki területén és a seregeink által megszállott tartományokban kitört mozgalom elnyomására szükségessé vált nagyobb szabású katonai intézkedések kezdetülvitelére a közönségi bizottságok által megszavazott nyolcz millió forintnyi rendkívüli kiadások tárgyalásakor az országházában felidézett. Mit sem törődve a pénz és a még becsesebb idő értékével, elmondtak ott mindazt hosszu, vég nélküli beszédekben, mit már annyiszor hosszasan elősoroltak és mit ez ügyben a lapokban már annyiszor untig olvastunk. Mig ezen honatyák egyik része rögtön meg akar szokni a felkelők fegyvereinek az egészségre veszélyes hatása köréből és ott kívánja hagyni Boszniát, Herczegovinát meg a Krivosciát, addig egy vitézebb csoportja szükségesnek tartja az osztrák-magyar hadak fegyver becsületének szennytelen fenntartását, a lázadás minden áron elfojtását és e szerint a nyolcz millió frntnyi rendkívüli szükséglet megszavazását is. Csak hogy midőn ezen honatyák a költséget megszavazzák, egyuttal meg nem állhattak azt is, hogy con amore a kormány keleti politikájára és Tisza Kálmán „nemzetgyilkos” üzelmeire ne szidjanak.

A felkelők pedig, de kivált azok, kik ezen felkelést szitják, örömmel vették honatyáink ezen a kormány keleti politikájára ellen intézett heves támadásait. Fel is használták nyomban. Ezen támadások fonalán nem csak lelkesítik magát a felkelők tömegét, hanem felzaklatják az osztrákbirodalom többi szláv törzseit is, utalván arra, hogy még a magyar parlament egy nagy része is, elismervén a felkelők a szabadság érdekében vívott harcainak teljes jogosultságát, jogosnak declarálta a lázadást, a gyilkosságot és azon emberetlen kintzást, mellyel a haza és a király iránti kötelességeiket teljesítő katonáinkat kivégezik.

És a mig ott az ország házában folyt a meddő vita, addig neki gyürkőzik Nándorfehérvártól Lyubibratics Mihály, a herczegovinai felkelők volt fővezére, és egy nagyhirű délszláv agitátorhoz méltó keneteljes felhívásban szól a magyar nemzethez, hogy ez ne vedje magát, mikor ok, a hős szlávok, öldösk fiait, ne bántsa, ha rendszeresen aláássák a birodalom hatalmi állását, hogy nézze békén a véres munkát, mellyel megsemmisíteni törekedik állami létünket, függetlenségünket és a nemzet ezredéves életét, és hogy viselje el az orosz, esetleg a tervben lévő nagy szláv birodalom präponderáló hatalmát.

Becsüljük a szláv nemzetek szabadságszeretét, de viszont tőlük méltán azt követeljük, hogy ok is becsüljék Europa nemzetközi szerződéseinek az osztrák-magyar birodalom érdekeit biztosító pontozatait, becsüljék a magyar nemzet ezer éves történetét és meg ne felejtkezzenek azon kegyeletről, mellyel szemben azon vitéz nemzettel tartoznak, mely nemzet, mióta az európai művelt államok sorába lépett, nemcsak folytonos jó indulattal viseltetett a szomszédos szláv államok iránt, hanem több ízben saját fiainak vére árán ugyan ezen szlávok a törökök túlhatalma által fenyegetett szabadságát megvédte.

Csak hogy Lyubibratics Mihály és az ilyen agitátor-féle emberek által tévutra vezetett szlávok a dicső mult kegyeletével nem igen sokat törődnek; nem azzal, a mit a monarchiára mért a berlini congressus, sem azzal, hogy mit követel a birodalom érdeke és mint törökedik becsületes szándékkal a közös kormány Bosznia és Herczegovina századok óta gyilkos fegyverzaj által felzaklatott, elvadult lakosságát megismertetni egy rendezett közigazgatás áldásával és ezek alapján az általa még nem is ismert civilizációval.

A magyar nemzet mindig meg tudta becsülni a szerbekben a jó szomszéd-ságot. Árpádházi királyaink alatt nem egyszer találtak nálunk védelmet egy a görögök, valamint a bolgárok ellen is.

Elfojthattuk volna a vitéz, de önmagában meghasonlott néptörzsek szabadságát. Nem tettük; védelmükre keltünk. Megsemmisítettük volna Duschán államalkotó törekvéseit; nem tettük: voltunk jó, szándékát pártoló szomszédai. Elhagyhattuk volna, midőn a török halállal fenyegette a minden oldalról megtámadott szerb népet; nem tettük: küzdöttünk velük egy táborban és velük együtt elvérzett nemzetünk virága a szerb esatátereken. Még azt is megbocsátottuk ezen szerb népnek, ha olykor-olykor bennünket elhagytak és árulókként a magyar hazát végveszedellel fenyegető törökök ügyét előmozdították.

Barátjai voltunk mindig a hős lengyel nemzetnek, igaz testvérei a horvátoknak, és szívesen befogadtuk a saját hazája földéről kiszorított, földönfutóvá lett szerb családokat. Adtunk nekik hajlékot, termékeny földet, szabadságot és velünk egyenlő jogokat is. Vallását, nyelvét, iskoláit és a nép ősi szokásait nem csak hogy nem bántottuk, hanem mindaddig őszintén tiszteltük és fentartottuk.

És a magyarok ezen barátsága szerb honfitársai, szerb szomszédai iránt részben még maig is fenáll. Álina legalább, ha maguk a szlávok a magyar nemzetet czélzatosan és rendszeresen megkárosítani nem törekednék, ha meleg emlékezetben tartva a régi rokonszenvet és a magyarok áldozatkészséget súlyos idők és végtelen viszonyok között, tisztelnék a magyar nemzet őszintén és jóakaró politikáját, ha lelketlen bujtatókat nem szegődtek volna zsoldjába a magyar haza legkérelhetlenebb ellenségének és ha folytonos izgatásos és fegyveres felkelések által czélzatosan az osztrákbirodalom és ezzel együtt a magyar állam felbomlására tervbe vett támadásokra nem törekednének.

Semmi kifogásunk az ellen, ha szomszédaink, legyenek ezek akár szerbek, akár románok, megtámadnak. Elebök állunk. Megszoktuk a harcot ezen sok vihardulta hazában. Tudjuk mi a vitézséget még az ellenségben is becsülni.

De legyen azután ezen ellenség ám lo-vagias és nyilt ellenség, ki elég erősen érzi magát arra, hogy a lelketlen rágalom, a becsmerlés és álnok hazugság fegyverét egy hős nemzet elleni harcban használni, szégyennek tartja. Legyen ez az ellenség őszinte és állítsa azt, hogy szabadsága érdekében harcol, melytől mi fosztottuk volna meg, hol ott a világ legzsarnokibb hatalmának, a szabadság tiprás legborzasztóbb mesterének áll szolgálatában.

Nézzék meg ellenségeink a magyar szerbek birtokait hazánk földjén! Vizsgálják meg ezen szerbek sorsát, egyházuk, nyelvök és iskoláik bántatlan voltát! Győződjének meg arról is, hogy ez az állítólag annyira kintzott szerb egyenlő jogokat élvez a magyarral, egyenlő kötelességet teljesít és egyenlő alkotmány áldásában részesül vele: és akkor, ha tud számolni mocsoktalan lelküismeretével és van érzéke az igazság fogalma iránt, be fogja vallani azt, hogy ezt a népet felszabadítani nem kell, mert felszabadította azon nemzet, mellyel a szabadságot senki e világon jobban nem szeretheti és mely nemzet edes testvérei gyanánt fogadta az egykor lesújtott hazájából földön futókként ide szorult mostani polgártársait.

Oroszország felé tekintenek, melynek kormánya iszonyu szolgaságban tartja saját orosz népét. Nem is teszi ezt a szerb nép józanabb, romlatlanabb része. Hanem teszik ezt a bujtató, az agitátorok, kik nyomorult fizetés árán vesztére vezetik saját nemzetiségbeliüket. Pedig jól tudják, mert mindennap látják, hogy az orosz kegyetlen, pogány uralmat gyakorol otthon és mindenütt, a hol a fegyverre hódított. Kiértja a meghódított népek vallását, nyelvét, szabadságát és ezzel nemzeti életét is.

Kötelességünk, de legszentebb érdekünk is kívánja, hogy az ilyen törekvéseknek utját szegjük. És azért helyeseljük a kormány azon politikáját, melynek szellemében Boszniát és a vele rokon Herczegovinát megszállotta és az ottani felkelést elnyomni törekedik. Hasz-

TÁRCZA.

El-elmerülve...

El-elmerülve esondos mélyen Gondolkozom, hogy voltaképen Mi a valódi szeretet, Mit annyi ajak emleget?! A gyermek moud-e igazat, Midőn anyjának csókot ad. A férj beszél-e igazabban, Ha széttekint a kis körön, Hol minden szív csak érte dobban, Hol megjelenté kész öröm. S kiket barátság fűzött egybe, Hogy utjok egy egész a sűrű, Azoknak ajkán teljesebb-e, Midőn e drága szóra nyílik. A hofi ajkán zeng-e szebben És igazsággal teljesebben, Ki a hazáért tette készen Hősleg megáll akármilyen veszen. Vagy tán a fejedelmekén, Ha széttekintnek népek seregén, S büszkíti a nagy gondolat: Ez mind szavuk nyomán halad! Vagy tán a népnek ajkán Harsog-e szózat igazán, Midőn miként a tengerzugás Üdvözi a dicső királyt, Kit égő szívvel tisztel, áld. Vagy a z talán a legmélyebb, A legbensőbb s legigazabb, Midőn az ajk az ajakra Szótalanul odatapad, És a szívek összeforrnak, Érzelmek egybecsapnak, S önmagukban istenülve Üdvöt vesznek, üdvöt adnak?!
Erődi Dániel.

Az ideát.

Egy külvárosi házaeska szegényesen butorzott szobájában ult egy halvány, becsült szemű ifju. Szőke haja kusztálan veszi körül homlokát s nagy kek szemével fájó elmerültséggel tekint a lámpa pislogó fonyébe. Előtte papírlap és toll hever. Koronként homlokát hő pir futja át, ilyenkor megragadja tollát és néhány sort vet a papírlapra. Az éj kívül hideg, zimankós, szobájában pedig a kis vaskályha ki tudja mikor látott tüzet, de azért neki hősege van, melegíti a belső láng, mely ereiben forrog.

Érzi, hogy jön majd idő, mikor nem lesz ily nyomorult, nevét ünnepegni fogják s ő is ott lesz majd a fényes baltermekben, a hol „ő” megjelenik és mindig, mindenütt ő vele lesz. Keblét nehéz sóhaj emeli meg. Tegnap utolsó három hatását oda adta jegyért, ma már nem telt. Pedig „ő” ma új szerepben lép fel, oh be szeretne volna látni! Ugy könyörgött egyik jómodu barátjának adna neki néhány hatost, nem tette, homlokán két vastag ér duzzad ki, megálázta magát . . . de „ő” miatta tette, s a szegény útótól seb sajtása nem oly égető már! —

Hiszen majd másként lesz ez mind . . . majd, majd . . . csak fejezze be ezt a nagy művet; oly szép, magasztos eszme, oly gondos a kidolgozás, lehetetlen, hogy ne tessenek; és „ő” mily nagyszerű lesz, „ő” a czimszerepben.

Egész lelkét belelehelte ebbe a szerepbe mikor írta, lehetetlen, hogy ne sikerüljön. Oh, ha majd először fognak találkozni, ha megismeri a darab szerzőjét, ha elfogja neki mondani, hogy milyen régen, régen imádjá már, hogy éjjel róla álmodik, nappal rá gondol, hogy szívének minden érütése csupán az ő nevébe dobban. Csak láthatná. Szilaj tekintettel néz ki a sötét, viharos éjbe . . . Aztán kopott ka-

lapját fejébe téve, utnak indul a sötét éjszakába.

Künn a hideg szél arcába szórja a havat, teste remeg a vékony kabátban s ajkai összeverődnek a hideg és belső izgalom miatt. Az utcák kihaltak. Csak egy-egy éjjeli csavargóval találkozik vagy néhány danoló mulatóval, kik valami halból most térnek haza. Az éjjeli kávéházakból zenehangok foszlányait hozza felé a szellő, s a homályosan pislogó légszuszánkok világa hasztalan küzdök a sűrűdni kezdő köddel.

Végre czeljához ér. Az a kis egy emeletes ház rejti azt, ki neki mindennél drágább a világon, kiért küzd, éhséget, nyomort tűr, mert nagy nevet akar kivívni, hogy azt „neki” ajánlhassa fel.

A szép Hortense ablakai már sötétek. — A nehéz selyem függönyök le vannak eresztve, s csupán egyikén szűrődik át valami halvány fénycsillám. Az istennő háló szobája az. Az ifju oda hajtja égő fejét a kapu hideg vas kilincsére s kezét szívére nyomja, hogy elfojtsa annak szilaj dobogását. Egyszerre robogó kocsi zavarja föl álmodásából. Ott áll meg a ház előtt. Szép barna fiu száll ki belőle, kalapja kissé hátra van tolvá fejen és engedni látni fehér homlokára omló sötét fűrtet. Az utcalámpa épen arcába világít. A szegény ifju megismeri és úgy érzi, mintha hideg, éles vasat vertek volna szívébe. Gróf Dezséry Gergely az, a kit oly gyakran látott az „ő” páholyában, a ki délelőtti sétáiban — mikor ő csak távolról merte — lovagja volt Hortensenak.

Vad fájdalom, féltés és düh állta el minden idejét. A fiatal gróf a kapu villanygombjára helyezi ujját s megnyomja azt. Hosszan tartó éles csöngetyű hang zavarja meg az éj csöndjét, s belülről már hallik a vén kapus csuszogó lépése.

E pillanatban a szegény ifju agyát in-

dulatok forró ködei borítják el, már nem tudja mit csinál, s vad állati dühvel ugrik előre, megragadva jobbával a gróf vállát.

„Ne lépjen be, mert meghal,” ordítja magán kívül s dulakodni kezd a magát kiszabadítani akaró gróffal.

„Gyilkos!” A gróf e kiáltására az emeletről éles sikaj hangzik alá s a másik pillanatban folszikatja Hortense az ablakot. A hold halvány fénye az ifju kikelt arcába süt, Hortense megismeri. Édes, csengő, kaczagó hangja cserdül át a tiszta légen.

„Ne bántsa kérem, hiszen örült!”

A szegény ifju keze dermedten hull le a gróf válláról és egy kétségbeesett pillantást vet föl az emeleti ablakra.

A szép nő oly igéző fehércsipke ponygójában, melyre hosszan omlanak alá sötét, gyűrűs fűrtet.

„Vagy úgy,” felel mosolyogva a gróf, „ez azon troubadourja, a ki mindig kísér bennünket, ha sétálni megyünk.” Kezével végig simítja finom felöltőjét, talán szennyes talált lenni annak a szegény ördögnek az érintésétől.

A kapu becsukódik háta mögött s a nyomorult szegény fiu a lázas rajongó ott marad a hideg kövön egyedül elhagyatva.

Másnap következő hír volt olvasható egyik előkelő fővárosi lapban: „Bodnár Imre, III. éves bölcsész, tegnap éjjel a rendőri „örjárat eszméletlen állapotban, összezuzott „fejlettel lette meg Dallami Hortense kedvelt „művésznőnk lakása előtt. A szerencsétlent „bevitték a Rókuszbá, hol ma virradóra meg „is halt. Mint beszélük, a szerencsétlen ifju „nem volt minden tehetség nélkül, s több „töredék maradt utána. Öngyilkosságának „oka reménytelen szerelme, mely őt az „ünnepeit művésznőhöz kötötte.”
Vay Sándor.

talán intézte hozzánk az egykor a török, most pedig ellenünk bujtogató Lyubibrátics Misó keneteljes felhívását; de reméljük, hogy hasztalan magyarországi szerbjeink józanabb és hazafias érzelmű részéhez is. Csak ellenzékünk is okult volna rajta. Lyubibrátics, a felkelő vezér, felhívása eléggé igazolja az ellenzék politikájának szembeötölő gyarlóságát. Gunnyal szólnak az országház-beli „szék melegítő” dohze-féle szerepléséről; de hogy a „beszélőke” ilyenét meggondolatlan nyilvánulása ártalmára lehetnek a haza ügyének, hasznára a beuntnak kimondhatatlanul gyűlölködőknek, ezt ezuttal Lyubibrátics eljárása fényesen bebizonyította.

N-Becskek, márczius 2-án.

n- Híjába, a magyar ember igazán csak a politizálásnak bolondja, nincs nagyobb üdvössége, mint ha a külpolitika conjunktúráiban törheti fejét, s a diplomáciai nyilatkozások utvesztőiben gyakorolhatja leleményét. S a milyen a népgusztusa, olyan a sajtója és országgyűlése.

Ime, már napok óta vitakoznak olyan gyakorlatatlan kérdések felett, melyek bármily megoldása egy csepp haszonnal sem jár; az occupatio megvan, annak azon haszna, hogy a Balkánfélsziget legveszedelmesebb tűzfészket fölvigyázásunk alá kerítettük, el nem tagadható; a lázadás is megvan, melyet el kell nyomnunk s a berlini mandatum folytán el is nyomhatjuk azt minden külbeavatkozás veszélye nélkül, csak erők és költségünk legyen hozzá; erők van, költséget a delegátók megszavazták, az országgyűlés egy pártja sem ellenzi a lázadás leverését s ehhez képest mindegyik megadni akarja a szükséges költséget. — S mégis napokat emészt fel a vita az országgyűlésen, mikor pedig még félben van a költségvetés tárgyalása s oly fontos tárgyak várják a sort, melyek momentuos jelentőséggel bírnak a nemzet közgazdasági életére s az állam pénzügyi érdekeire.

S e tárgyról, az occupationalis vitáról cikkeznek már napok óta a lapok is, mintha a világon sem volna azon javaslat, melyet a kormány a vámtarifa-reviziója iránt benyújtott, s mely Magyarország összes közgazdasági érdekeit áthatólag mélyen érinti. Oly tárgy ez, mely természet szerint a nemzet egész érdeklődését igényli, oly tárgy, mely fontosságánál fogva méltó a lapok legbelsőbb fejtegetéseire, oly tárgy, mely körül a felvilágosítás a lapok elsőrendű kötelessége. S ezt mégsem teszik, hanem a helyett ölik az időt a külpolitika feletti meddő elmélkedésekkel, riasztató kombinációkkal.

Hanem hát ez eljárást az ellenzéki lapoknál nemcsak a magyar közönség általános gusztusa visszahatásának tulajdoníthatjuk. E tisztelt újságok elég szemfülesek arra, hogy észrevegyék első pillanatra mennyi haszonnal jár Magyarországára nézve a vámtarifa-revizio s még örvendenek, hogy a külpolitikai fejtegetéseikkel elfoglatván a tért, nem látszik alkalmuk nyílni arról a közönséget felvilágosítani, mert híjába, azon haszon, mely e revizióból származik, a kormány érdemének volna tekinthető, ők pedig a kormányról — mert persze nagyon is él — a latin mondással ellentétben azt tartják, hogy róla vagy semmit sem kell beszélni, vagy csak — rosszat.

A vámtarifa-reviziónak Magyarországára nézve az a főjelentősége, hogy a nyers termények vámját a monarchia egységes vámtarifa nézve nevezetesen felemeli, evvel a külföldi nyers termények versenyét a 36 millió lakosságra osztrák-magyar vámtarifa területén lehetlenné teszi, s miután Amerika nem földművelő állam, Magyarország ellenben kiválólag s majdnem kizárólag nyers-termelő — a nyers terményekre vetett vámból származó haszon legnagyobb részét Magyarországnak jut.

Miért volt szükséges ezen rendszá-bályra? Azért mert az európai szárazföld összes országai — a zsidóság nagy bántára — háttal fordítani készül a szabad kereskedelmi iránynak, s többé-kevésbé védvamos politikának hódol. Maga Magyarország, eddigi leghatalmasabb s legjobban fizető piacunk, kezdte meg a sort a védvamos irány elfogadásával. Összes ipartermékeit s nyers terményeit védni

akarja a külföldi verseny ellen, s azt vámtarifa-területéről magas védvamosokkal zárja ki. Ez eljárása amint mily károsodását involválja az így legjobb piaczat elvesztett magyar nyers-termény-kivitelnek, ép úgy károsítja Ausztriát is, mely eddig a német iparral saját piaczat is diadalmasan küzdött meg, s így annak versenyétől ide haza a maga fölényét annál kevésbé kellett féltetnie. A magas német védvamos Ausztriát szintén iparának megvédésére utalja.

Magyarországnak tehát a német piac elvesztése folytán új piac után kell néznie. Ausztriának ellenben, hogy védvamos politikát követhessen, Magyarország beleegyezését kell bírnia, mert az osztrák-magyar vámtarifa terület közös, a rávonatközö törvények csak közös megegyezéssel hozhatók.

S ime, a közös vámtarifa területen mind-egyik fél megtalálhatja a maga számadást, csak higgadtan s egymás érdekeinek lehető tekintetbevétele szükséges. Ausztria, bár mint sűrű iparos népességű ország csak fajú szívvel tehetne, beleegyezett a gabna- és lisztvám behozatalába, ámbar avval népének megélhetési föltételei súlyosodtak, ezen elfogadásával az osztrák nagy és jövedelmező piacot országunk kivétel kizárólagos piacává tévén. Magyarország pedig beleegyezett egy némely iparcikknek vámjának fölemlésébe, evvel az osztrák ipart az osztrák-magyar vámtarifa területen minden idegen versenytől biztosítván.

A gabna- és lisztvám Magyarországára nézve oly roppant fontosságú vivmány, hogy azt az ellenzék sem tagadhatja, s hogy hatását kibécsélje, a román gabna vámnélküli behozatalát biztosító szerződésre utal. De hát ez nem csökkenheti meg vivmány értékét, mert a román behozatal a mi kiviteli képességünkhez képest elenyészőleg csekély s mert a szerződés 5 év múlva lejár s megtagíthatni nem fog. E vámkhoz még a marhavám felemelése is járulván, bizonyos, hogy földművelésünk rövid néhány év alatt nem is sejtett virágzásra fog emelkedni.

Felhozak ellenzéki részről az osztrák iparnak s nevezetesen a gyapjuszöveteknek megadott monopolumot. De ez sem kibécsélheti vivmányunk becsét. Az iparvédvamosok úgy vannak kombinálva, hogy az osztrák ipart biztosítván, a mi kezdődő iparunk fejlődési feltételeit is előmozdítják, amennyiben a mi iparágunk is védve vannak, azok melyek Ausztriában nem honosak. S aztán az osztrák ipartól a neki is bizonynyal jutó hasznot nem szabad sajnálnunk, mert Ausztria a nyers termények s lisztvámjaiban becsütetes compensatiót adott érte.

Elmondhatjuk, hogy e javaslat életbeléptétől fog találódni hazánk közgazdasági felvirágzásának korszaka.

Torontálmegye törvényhatóságának 1882. évi február hó 27-én tartott rendkívüli közgyűléséről.

Hertelendy József főispán úr ó méltósága a szép számmal megjelent bizottsági tagokat üdvözlővén s vidéki bizottsági tagokra tekintettel, kiket leginkább a közmunka felosztása érdekelt, azon indítványt teszi, hogy a folyó évi közmunka ledolgozása feletti tervezet tárgyalása sürögőnek mondassék ki. Ezen indítvány elfogadatlán, első sorban az 1882. évi közmunka ledolgozásának tervezete vétett tárgyalás alá. A kir. építészeti hivatal által készített előirányzat szerint Nagy-Becskek város közmunkaereje a nagy-kikinda—nagy-becskekéri utra, a nagy-becskekéri járás ereje a nagy-becskekéri—zsombolyai, az écska-elizenhaini, a nagy-kikinda—nagy-becskekéri és a nagy-becskekéri—zsombolyai utra; a török-becsei és nagy-kikindai járás ereje a nagy-kikinda—nagy-becskekéri utra anyagszállítás és fenntartásra, a török-kanizsai járás ereje a szőreg-indóházi, a török-kanizsa—perjamosi és a nagy-kikinda—nagy-becskekéri utra; a nagy-szentmiklósi járás ereje anyagszállításra Nákófalvára, a Szőreg indóházi a nagy-kikinda—nákófalvi és török-kanizsa—perjamosi utra, a perjamosi járás ereje anyagszállításra Nákófalvára, a billét-gyertyamosi, a török-kanizsa—perjamosi, a nagy-kikinda—perjamosi utra és anyagtermelésre; a zsombolyai ereje a nagy-becskekéri—zsombolyai, a zsombolya-gottlói utra és anyagszállításra, Basahid és Nákófalva, a cseoeji járás ereje a nagy-becskekéri—zsombolyai és billét-gyertyamosi utra; a párdányi járás ereje a nagy-becskekéri—temesvári utra; a módosi járás ereje a módos-dettai, a nagy-becskekéri—temesvári, a szárcsa-vattinai utra, a bánlaki járás ereje a módos-dettai és szárcsa-vattinai utra, az alibanári járás ereje a pancsova-banistyéi, a pancsova—nagy-becskekéri utra

és végre az antalfalvi járás ereje pancsova-nagy-becskekéri és perlasz-titeli utra rendelendő ezen kívül a már előbb hozott határozat értelmében a nagy-kikinda—nagy-becskekéri vasút építésére 42981 kézi napszám átengedendő. Ezzel kapcsolatban tárgyalatott a cseoeji járás községeinek kérvénye, melyben a gyertyamos-billéti utnak a megyei ut-hálózatba való felvételét kéri, ugyszintén Töszögi Aladár és érdektársainak a kumán-török-becsei ut helyreállítása iránt beadott kérvénye.

Tallian Béla alispán úr indítványozza, hogy Ovcsa és Borcsa községekre nézve az előirányzat megváltoztattassék és azoknak a kubini kavicstelepből leendő kavicszállításnál két nap csak egy fordulónak számítassék; indítványozza továbbá, hogy tekintettel arra, miszerint a nagy-kikinda—nagy-becskekéri vasút gyors kiépítése a megye összlakosságának különös érdekében áll; valamint arra is, hogy a megye közönsége a vasút céljaira 83382 kézi napszámot szavazott meg, e szám pedig az idei közmunkaerőből ki nem kerül, — a kir. építészeti hivatal által előirányzott 42981 kézi napszámot felül vetessék meg e célra az 1883. évi közmunka terhére 40401 kézi napszám igénybe.

A cseoeji járás községei úgy nemkülönben Töszögi Aladár és érdektársai a felolvasott tervezetre és einközlő főispán urnak a közgyűlés által helyesléssel fogadott azon kijelentésére tekintettel, hogy a fennálló szabályok értelmében a megyei ut-hálózatba új utak csak a már meglévő teljes kiépítése után vehetők fel, és hogy a közmunka felosztásánál, miként ez alkalommal, ugy a jövőre is azon elv fog követettni, hogy egyes járasok közmunka erejének egy része az illető járasoknak a helyi érdekű közlekedési vonalak járkában tartására, azonban csak esetről esetre átengedessék, — kérvényeiket visszavonták.

Ezek után a kir. építészeti hivatal tervezete azon módosítással, hogy az Ovcsa és Borcsa községek által teljesítendő munkafeladat felénnyire szállítandó be, elfogadatlott. Egyben a közmunka leosztásáról szóló helytartó tanácsi rendelet 40. §-a alapján kimondatlott, hogy a vasút építéséhez még szükséges 40401 kézi napszám Nagy-Becskek város, a központi, a t-becsei és a n-kikindai járasok 1883. évi közmunka tartozásának terhére még a folyó évben felhasználható. Ezen közmunka csak a gazdasági munkára alkalmazatlan időben vehető igénybe és csak azon esetben, ha a társaság kötelezi magát, hogy a vasutat f. évi november hó végeig a forgalomnak átadja, mivel különben a felajánlott kézi közmunka fele csak a jövő évben engedtettnék át.

A napirend második tárgya Tallian Béla alispán urnak az állattenyésztés emelését célzó következő indítványa volt: Mondja ki a közgyűlés hogy a megyei szervezési szabályrendelet értelmében évenként két ízben teljesítendő marha és lovizágatok alkalmával a csodórók, melyek a szakértői vélemény szerint fedezésre alkalmatlanok, kiherélendők. Ebből folyólag a községi menesekbe csak is 4 éven felüli és a megyei lótenyésztési bizottság által a járási állatorvos és a szolgabíró javaslata folytán kiállított igazolvánnyal ellátott lovak bocsáthatók, és csak is ilyenek használat-hatnak fedezésre.

Mindazon lótulajdonosok, kik ily igazolvány nélkül csodórókat tartanak, vagy azon csikósok kik ilyeneket a menesbe bocsátanak, vagy végül azon kancza tulajdonosok, kik ily apalovakkal fedeztetnek esetlő-esetre 1—50 frtig terjedhető bírsággal büntettnék egy a megyei központban gyümölcsözőleg kezelendő és a lótenyésztés emelésére szánt alap javára.

Forduljon a megye közönsége a nmélt. földművelés-, ipar- és kereskedelemügyi ministeriumhoz, hogy a felső magyarországi és erdélyi megyék példájára kegyeskedjék az állattenyésztés emelésére céljából a megye területén annak egyházi és gazdasági viszonyaihoz alkalmas tenyérbirkákat szétosztani.

Tallian Béla alispán úr szóbeli indoklása után a közgyűlés ezen indítványt a dr. Demkó Pál által tett azon pótlással, hogy az indítványnak az alkalmatlan apalovakra vonatkozó része az alkalmatlan tenyészbirkákra is kiterjesztnék, elvileg elfogadatlán, az tárgyalás és javaslattétel végett a lótenyésztési bizottságnak kiadatlott.

(Folytatjuk.)

Steinbach Antal, kir. tanfelügyelő úr jelentése Torontálmegye 1881. évi népoktatási viszonyairól.

(Tárgyalatott a közgazgatási bizottság január 27-én tartott rendkívüli ülésén.) Nagyméltóságú vallás és közoktatási m. k. minister úr! Van szerencsénk a közgazgatási bizottságokról szóló 1876. évi VI. t. cz. 64. §-a, ugy a népokolai hatóságokról szóló 1876. évi XXVIII. t. cz. értelmében a torontálmegyei tankerület 1880/1. tanévi közoktatási ügynek mint a közgazgatási bizottság jogköréhez tartozó ágazat egyikének állapotáról szóló évi jelentésünket excellenciád eleibe következőben mély tisztelettel előterjeszteni.

Torontálmegye területe 175 1/3 □-mért-föld, = 10,081.46 □-kilométer, = 1 millió 753.491 1/3/1000 cataszteri hold, a községek száma 228 és Pancsova szab. kir. város, a lakosság száma, Pancsova szab. kir. város lakosait is beleértve 533.278.

Van a megye területén összesen 321 népoktatási tanintézet, ezek közül állami 6, köz-

ségi 152, hitfelekezeti 157, magán 6, összesen 321.

Ezek között felsőbb tanintézet van és pedig egy állami polgári iskola Pancsován, egy államilag segélyezett községi polgári iskola Zombolyán, egy rom. kath. hitfelekezeti zárdai felsőbb leányiskola Nagy-Becskekereken, egy hasonnemű felsőbb zárdai leányiskola Perjamoson, egy gör. kel. szerb hitfelekezeti felsőbb leányiskola Pancsován, ezen tanintézeteken kívül van továbbá a megye területén hat „Fröbel“-féle gyermekkert, és pedig Nagy-Becskekereken, Nagy-Kikindán, N.-Szt.-Miklóson, Zombolyán, Perjamoson és Pancsován, ezen felül egy alsóbb gazdasági tanintézet N.-Szt.-Miklóson és egy ipariskola Nagy-Becskekereken.

Az 1880/1. tanévben iskola épült 4, tanítói állomás szerveztetett 21, új tanosztály létesítettett 20, egészen új iskola létesítettett nyolcz, és pedig Nagy-Becskekereken három, u. m.: 1 rom. kath. hitfelekezeti elemi leány, 1 rom. kath. hit. elemi leány magán és 1 rom. kath. hit. felsőbb magán leány tanintézet, ezen tanintézetek egy minden tekintetben mefelelő, czelszerű új épületben vannak elhelyezve és a miasszonyunkról nevezett iskolai növérkek (apácák) vezetése alatt állanak, új iskolák létesítették; továbbá Mellence községében egy községi, Szerb-Keresztur községében egy községi, Szerb-Ittebe községében egy községi, Constanz pusztán egy községi és Kocsóhat pusztán egy községi.

A népokolai hatóságokról szóló 1876. évi XXVIII. t. cz. 6. §-ának 3. pontja, nemkülönben a községek számára kiadott magas ministeri utasítás I. fejezetének 1. §-a értelmében a megye területén létező összes községekben és azokhoz tartozó majorok és pusztákban létező 6—12 és 13—15 éves tanköteleseknek a polgári községek előjárói által az iskolai szorgalmi év kezdete előtt két hónappal leendő pontos összeírása, valamint minden évben, ugy szóban forgó iskoláknak is a közgazgatási bizottság által ez ügyben hozott határozatokat folytán a kerületi szolgabíráknak utján elrendeltetett azzal, hogy ebbeli határozatunkat azonnal fogantossák, szigoruan ellenőrizték, az összeírásai lajstromok egyik példányát közvetlenül a kir. tanfelügyelőnek, a másik példányát pedig legkésőbb augusztus hó 25-ig az illető iskolaszékeknek kézbesítették. Ez alkalommal továbbá meghagyatlott a kerületi szolgabíráknak, amennyiben tapasztalnak, hogy a községi előjáróságok a tankötelesek összeírását nem a fennálló törvények és ministeri rendeletek értelmében eszközölnék, avagy az összeírás lajstromokat a kiűzött határidőben valamint a kir. tanfelügyelőnek, ugy az illető iskolaszékek által nem szolgáltatnák, eme körülményről haladéktalanul tegyenek jelentést, hogy az illető mulasztók ellen a fennálló törvények egész szigorú alkalmazatlassuk.

Az 1880/1. tanévi tankötelesek tehát rendszerint összeírattak, az összeírás lajstromok egy példánya a kir. tanfelügyelőnek, másik példánya pedig kevés kivétellel az illető iskolaszékeknek kézbesítették, utóbbiaknak az okból, hogy az összes tankötelesek nyilvánvalóan, a fennálló törvények értelmében pontos iskolába való járásra szigoruan szorítsák.

A szorgalmi idő az 1880/1. tanévben szeptember hó 1-én vette kezdetét, ugyan ezen tanévben az összes tankötelesek száma 50.618 volt. Mindennapi tankötelek volt 57056, ezek közül iskolába nem járt 14627; ismétlő tankötelek volt 23095, ezek közül iskolába nem járt 8935. Ezen számok eléggé bizonyítják azt, hogy a szorgalmis iskoláztatás a tankötelesek pontos összeírása és a büntetési iverk alkalmazása daczára még mindig nagyon is hiányos.

Az 1880/1. tanévben volt félnapú mulasztás 1,487.858; igazoltatlott 537.114, dorgással büntetett 98.317, pénzbírsággal büntetett 15.312, hatóságilag felmentett 537.114, a felmentés általános és főbb okai az uralgó betegségek (járvány), ruha hiány, egyáltalában a rendkívüli szegénységben nyilvánultak.

Pénzbéli büntetés kiszabatlott a kerületi szolgabírák és iskolaszékek által a kir. tanfelügyelőséghez beterjesztett jelentések szerint 13221 frt 36 kr., ezen összegből tényleg befolyt 1071 frt 75 kr.; szükségesnek tartjuk itt megjegyezni, hogy a pénzbírságban elmarasztalt 15.312 nem félnapú mulasztás, hanem személyi.

A kiszabott pénzbírság nagyobb része nem hajlatott be; ezen büntetési pénzek behajtása a kerületi szolgabírák idevígó jelentéscik szerint a lakosság szegénységé folytán nem volt eszközölhető. Ezen büntetési czímen befolyt pénzek részint szegény gyermekek felruházására, könyvek és tanszer beszerzésére fordítlottak.

Az eddigi adatokból tisztán kiviléglik, miszerint még mindig ezerekre megy azon tankötelesek száma, kik az iskolát nem látogatják daczára annak, hogy a fennálló törvények keretén belül az iskolát nem látogató tankötelesek érdekében a legszigorubb intézkedéseket megtettük, a kerületi szolgabírák utján a községi bíráknak személyes felelőség és pénzbírság terhe mellett meghagyatlott, a mulasztó szülők irányába az 1868. évi XXXVIII. t. cz. 4. §-usát kimélet nélkül alkalmazni. Hasonló szigoru eljárást követttük a volt határ-örvidéki községekkel szemben, a mennyiben a volt határ-örvidéki népokolák és tanítók jogviszonyairól szóló 1877. évi új szabályrendelet 16., 17., 18. és 19-ik oldalán 60—77 §-ai és az 52-ik oldalán 55. §-us szigoru végrehajtását rendeltük el.

Ezen sajnós ténykörülmény leginkább a

Folytatás a mellékletben.

Melle

nép sz képtelen a tantor Az egy évi ro megye ritd el nek a termékek állomást

Oly avagy o melyek roz to hogy ve lehetek ségi pó így igen a legsz rakkal több isle löböz, Limutatos tankötele töl felne az iskolá szegénys séges ra ségekben kénytelen tankötele mentem a létező tatásban

Az is nagy roncsole járványos tegségek nyosan, fordultak hogy az számos k

Számok rek v

3. A Alapv ezen alap a városi ségvetésé Az 1881. é tári ma az 1881. az 1881. pénzkészle

4. Az Az 1880. é tári ma az 1881. é az 1881. é pénztári m nem mara

Az el kötvények A fő 1881. év együtt:

a) takarékp a) a toró és h b) a nag karek let m salar a n- rékpé

b) kötvény tőkeben c) kamatok d) alapítva ben, tők e) kamatok

A főgymna tett 1880. tehát 1881. rodás

5. A k Alapvagy on 1880. é készlet az 1881. é az 1881. é az 1881. é

6. A v Alapvagy on 1880. é készlet az 1881. é az 1881. é az 1881. é

7. A k Alapvagy teljes felha részben álla közjövödelm Az 1880. é készlet az 1881. é az 1881. é az 1881. é

8. A v Alapvagy on végével

nép szegénysége, de igen sok községi bíró képtelensége és feltűnő közönyössége és a tanterem elégtelenségében leli indoklását. Az egymásra következett rossz évek, a múlt évi roppant vízár, mely a nagyterjedésű megye határának egy harmadrészt vízzel borította el, lehetetlenne teszi az egyes községeknek a még szükséges iskolákat építeni, a tantermetek szaporítani, ennek folytán új tanítói állomásokat szerezni, életbelepíteni.

Oly szerződés telepítvényes községek, avagy oly kisebb, de nagyobb községek is, melyek vizárokak nem szenvedtek, a több évi rossz termés folytán annyira elszegényedtek, hogy valamint iskolai, úgy községi szükségleteiket napszamban keresett filléreikből községi pótadó címén kénytelenek fedezni és így igen sok községben a nép gyermekeit még a legszükségesebb ruhaneműekkel és tanszerekkel nem képes ellátni. A lefolyt tanévben több iskolásként folyamodott a kir. tanfelügyelőhöz, miszerint az egyidejűleg beérkezett kimutatásban előtüntetett nem csekély számú tanköteles gyermekeket az iskolába való járástól felmentse, mert az illetők ruha hiányában az iskolát nem látogathatják, a szülők pedig szegénységük miatt fogva gyermekeiknek a szükséges ruhaneműt meg nem vehetik. Több községben pedig a kellő tanterem hiányában kénytelen volt a kir. tanfelügyelő a hat éves tanköteleseket az iskolába való járástól felmenteni, hogy az idősebb tankötelesek, melyek a létező tantermetek megtöltötték, a kellő oktatásban részesüljenek.

Az iskolafelügyelés az 1880. tanévben is nagy mérvben akadályoztatott az uralgó roncóló toroklób, hagymáz, kanyaró és himlő járványos betegségek által, habár ezen betegségek a lefolyt tanévben inkább szörvénnyoson, csakis egyes szolgabírói járáásokban fordultak elő, mindazonáltal előidéztek azt, hogy az oktatást orvosi szakvélemény folytán számos községben be kellett szüntetni.

(Folytatása következik.)

Számoltató jelentése N.-Beeskerek város polgármesterének 1881. évről.

(Folytatás.)

3. A városi szegényalap pénztára:

Alapvagyon nincs, hanem a szükséglet az ezen alap javára befolyó jövedelmek kivül a városi közjöveldmi pénztár évenkénti költségvetésében irányoztatik elő.

Az 1881. év végével a pénztári maradvány	— frt — kr.
az 1881. évi bevételek	4358 „ 11 „
az 1881. évi kiadások	4358 „ 11 „
pénzkészlet az 1881. év végével nem maradt.	

4. Az al- és fögymnasiumi pénztár:

Az 1880. év végével a pénztári maradvány	— frt — kr.
az 1881. évi bevételek	15556 „ 73 „
az 1881. évi kiadások	15556 „ 73 „
pénztári maradvány az 1881-ik év végével nem maradt.	

Az algyimnasiumi alapvagyon tesz: kötvényekben 55500 frt 98 kr.

A fögymnasiumi alapvagyon tesz az 1881. év végével a tökesített kamatokkal együtt:

a) takarékpénztári betéti könyvecskékben:	
a) a torontáli takaré- és hitelbanknál	5624 frt 75 kr.
b) a nagy-beeskereki takaré- és előlegegyület mint részvénytársulatnál	302 „ 78 „
c) a n.-beeskereki takarékpénztárnál	227 „ — „
b) kötvényekben, és pedig:	
tökeben	6100 „ — „
kamatokban	128 „ — „
d) alapítványi okleveleiben, tökében	4870 „ — „
e) kamatokban	242 „ 25 „
Összesen	17494 frt 78 kr.

A fögymnasiumi alapvagyon tett 1880. év végével . 14391 „ 83 „
tehát 1881. évi szaporodás 3102 frt 95 kr.

5. A katonaszállásolási pénztár:

Alapvagyon nincs.	
Az 1880. év végén a pénzkészlet	— frt — kr.
az 1881. évi bevételek	8197 „ 22 „
az 1881. évi kiadások	8197 „ 22 „
az 1881. év végével a pénzkészlet nem maradt.	

6. A vásári és kövezeti vámpénztár:

Alapvagyon nincs.	
Az 1880. év végével a pénzkészlet	— frt — kr.
az 1881. évi bevételek	17762 „ 58 1/3 „
az 1881. évi kiadások	17762 „ 58 1/3 „
az 1881. év végével a pénzkészlet nem maradt.	

7. A községi iskolai pénztár:

Alapvagyon nincs; az 5% iskolai adó teljes felhasználása mellett mutatkozó hiány, részben államsegély útján, részben pedig a közjöveldmi pénztár által fedeztetik.	
Az 1880. év végével a pénzkészlet	— frt — kr.
az 1881. évi bevételek	11622 „ 80 „
az 1881. évi kiadások	11622 „ 80 „
az 1881. év végével a pénzkészlet nem maradt.	

8. A városi kisdodovai pénztár:

Alapvagyon volt az 1880. év végével készpénzben és

kötvényekben	10482 frt 67 kr.
az 1880. év végével a pénztári maradvány	897 „ 77 „
az 1881. évi bevételek	16257 „ 32 1/3 „
összesen	17155 frt 09 1/3 kr.
az 1881. évi kiadások	17096 „ 23 „
az 1881. év végével a pénzkészlet	58 frt 86 1/3 kr.

A volt városi kisdodovai alapvagyon és e pénztárnak 1881. évi bevételei is, az újonnan épített kisdodova-épület felépítése által az év folyamán fölemészletvén, jövőre ezen rész, a számoltató jelentésből kihagyandó lesz. Az építkezésre vonatkozó számadás és jelentés az építkezés teljes befejezése után külön és önállóan fog a tekintetes képviselőtestület elé terjesztetni.

9. Az előbb gradnucizai, most községi iskola építési alap:

Alapvagyon az 1881. év végével kötvényekben és készpénzben	3670 frt 91 1/3 kr.
Az évi forgalom:	
pénztári maradvány az 1880. év végével	754 „ 72 „
az 1881. évi bevételek	456 „ 66 1/3 „
összesen	1211 frt 38 1/3 kr.
Az 1881. évi kiadások (tökesítés)	550 „ — „
pénztári készlet az 1881. év végével	661 „ 38 1/3 „

10. A városi színház építési alap pénztára:

Az 1880. év végével alapított	301 frt 18 kr.
az 1881. évi szaporodás	68 „ 04 „
Alapvagyon az 1881. év végével	369 frt 22 kr.

mely összeg takarékpénztári betéti könyvecske mellett a torontáli takaré- és hitelbanknál van gyümölcsözőleg elhelyezve.

11. Az ipariszkolai pénztár:

Alapvagyon nincs.	
Az 1881. évi bevételek	1103 frt 62 kr.
az 1881. évi kiadások	1103 „ 62 „
pénzkészlet az év végével nem maradt.	

V. Gazdasági ügyeink.

A városi épületek és katonai barakkok jó karban vannak és tűzkár ellen mind biztosítottak.

Az elmúlt évben épült fel a városi kórház díszes és czélszerűen berendezett melléképülete; az építkezés befejezésére és az értékesített kórházi papirokra vonatkozó jelentés és számadás külön és önállóan lesz a tekintetes képviselőtestületnek bemutatva.

A berbeadandó épületek, földek és jogok gyakorlata, képviselőtestületi jóváhagyás mellett és alapján, mind kibérelvék.

A nagyhid az elmúlt évben egészen kijavítottat s két gyalogjáróval látattott el; a kishidnak pedig támfalai lettek gyökeresen helyreállítva.

Az utaknak és utcáknak befásítása az elmúlt évben is nagy haladást tett; tavasszal a lázár földi út egy része és az écska út, ősszel pedig a basahidi, illetőleg a szentmihályi út lett akácfaakkal egészen kiültetve s azon kívül a már befásított utakon és utcákon kiveszett fák lettek újakkal pótolva; összesen kiültetve lett 2279 darab.

S ez időszert még csakis az aradzezi, zsigmondfalvi és elleméri utak nincsenek befásítva.

A homokaknázás rendszeres vezetése céljából majus hó 1-től december hó végeig utalványoztatott összesen 4379 szekér homok, ami szekerenként 5 kr-ával o. é. 218 forint 95 krt jövedelmezett.

A lötenyésztes fejlesztése érdekében az elmúlt évben is három állami mént tartottunk, minek következtében a lötenyésztes és nemesisés terén az elmúlt évben is haladás történt; fedezetletet összesen 147 kanca.

Ugyancsak a lötenyésztes és nemesisés előmozdítása céljából a múlt évi szeptember hó 19-én megtartott löverseny a bekövetkezett esős idő miatt nem jól sikerült s gyéren volt látogatott; az évenként megtartatni szokott s a múlt évben is itt helyt megtartott lökiállítás, jutalomdíj-osztás és csikó vásárlás örvendetesen mozdítja elő a lötenyésztes iránti kedvet és érdeklőséget a gazda közsögnél.

VI. Közrendészet.

Közbiztonsági és közrendészeti viszonyaink az elmúlt évben teljesen kielégítőnek mondhatók.

Előfordult az 1881. év folyamában:	
1) súlyos testi sértés	7 eset
2) könnyű testi sértés	6 „
3) egyszerű lopás	18 „
4) betöréssel párosult lopás	2 „
5) öngyilkosság	3 „
6) sikkasztás	1 „
7) nyilvános erőszakoskodás	1 „
8) rendőri kihágás	58 „
9) mezői rendőri kihágás	25 „
10) életveszélyes fenyegetőzés	4 „
11) zsarolás és csalás	2 „

Az összes lopásokból eredő kár összege 850 frt értéket képvisel, melyből eddig mintegy 480 frtnyi érték megkerült és a tulajdonosok kezéhez visszaszolgáltatott, — a meg nem került 370 frt egy idegen iparosított készpénzben lopott el s eddig a tettes sem volt kipuhatolható. Az eddig felfedezett tettesek, — öt kivételével — mind idegenek voltak.

Az elmúlt 1881. évben 183 idegen kóborló tolonczoltatott el illetőségi községébe, — tehát 50-nél több mint 1880-ban.

Az elmúlt évben helybeli illetőségűeknek kiszolgáltatva lett:

igazolási jegy	471 drb.
külhoni utlevél	216 „
tehát 138 igazolási jeggyel kevesebb és 144 külhoni utlevéllel több mint 1880. évben.	

Tűzeset előfordult az elmúlt évben 2, az ez alkalommal szenvedett károk o. é. 315 frt értéket képviselnek, s biztosítva nem voltak.

Az önkéntes polgári tűzoltó egyesület híven s önmegtagadással teljesítette az elmúlt évben is feladatát.

A megye rendelkezésére álló közmunka erőnk, a mellenczei utszakasz helyreállítása és meghomokosására, valamint a többi utak jó karban tartására használtatott föl, ezen munkáért 1/3-e pedig egyébb városi közmunkákra, — mint az utszéli fák kiültetésére a városi jégvermek megtöltésére stb. használtatott föl.

Előfogott a megállapított díjak fizetése mellett, kiszolgáltatva lett, és pedig az előfogati bérlet által:

1) köztisztviselők részére	114 kocsi
2) katonaság és pénzügyőrség részére	392 „
összesen	506 kocsi

A város negyedekből:

1) vízveszély alkalmával fizetés nélkül	62 kocsi
2) a tűzérőnek három ízbeni átvonulása alkalmával	16 „
3) az állami csendőrségnek elszállásolása alkalmával	26 „
összesen	104 kocsi
együttesen tehát	610 fogat.

Az 1881. év végével a helybeli volt cselédek száma tett 1401-et;

ezek közül férfi cseléd	371,
nőcseléd	1030,
helybeli illetőségű	359,
idegen	1042,
helyet változtatott	896 cseléd.
cselédkönyv irthelyt kiadott	176 drb.
idegen halóságok által	127 „
A löösszeírás eredménye a következő volt:	

1880-ban találtatott	2209 drb. ló
1881. évben pedig:	
ménló	110 drb.
paripa	1247 „
kancza	919 „
összesen	2276 drb.

A szabályszerűen vezetett törzskönyv tanúsága szerint a marhaállomány az 1881. évben következő volt:

tehén	956 drb.
ökör	126 „
bika	12 „
összesen	1094 drb.
az 1880. évihez viszonyítva apadás 16 drb.	
Marhajárlat lett összesen kiállítva 9589 drb. és pedig:	

az orsz. vásárok alkalmával	5823 drb.
az év folyamán	3766 „
összesen	9589 drb.
ebből volt lojárlat	2736 „
szarvas marháról szóló járlat	6853 „
összesen	9589 „

(Folytatása következik.)

A szegedi kataszteri értekezlet.

A f. hó 18-án Szegeden megkezdett kataszteri nagy értekezleten részt vettek André Frigyes kir. kataszteri igazgató mint elnök, és Jurenák Aurél mlisteri központi felügyelő mint a kormány előadója kívül, valamennyi Szeged kerületi kir. kataszteri felügyelő, valamennyi kir. kat. becsülőbiztos és a járásbecslők legnagyobb része. — A kormány közegek is belátván végre, hogy az ideális számításokon alapuló magas tiszta jövedelmi tételek, a mellett hogy bizalmatlanságot idéznek elő, az aránylagos megadóztatáshoz nem szükségesek: telemesen alább szállított a valóságot inkább megközelítő tiszta jövedelmi tételeket hoztak javaslatba, mely javaslat néhány rét és szőlő osztály megváltoztatása után az összehívott nagy értekezlet által el is fogadtatott. A kedvező eredmény létrejöttét a központi felügyelő úr szorges tudományos helyszíni kutatásain kívül Rupcsics József kerületi bizottsági tagnak az országos értekezleten kifejtett érélyes fellépése s fáradszorgalmu működésének köszönhetjük leginkább.

A párdányi járás tiszta jövedelmi osztály tételei következőképpen állapítottak meg, úgy mint:

Szántóföldek: I. oszt. 12-50, II. od. 9-50, III. oszt. 6-75, IV. oszt. 4-25, V. oszt. 2-90, VI. oszt. 1-70, VII. o. 1-00, VIII. o. 0-45 kr.

Rétek: I. o. 7-25, II. o. 5-50, III. o. 4-00, IV. o. 2-70, V. o. 1-20, VI. o. 0-25 kr. Legelők: I. o. 5-75, II. o. 4-00, III. o. 2-90, IV. o. 1-80, V. o. 0-90, VI. oszt. 0-25 kr.

Kertek: I. o. 12-50, II. o. 8-75, III. o. 6-00, IV. o. 4-00, V. o. 3-40 kr. Szőlő: I. o. 10-00, II. o. 6-00, III. o. 2-80 kr.

Nádas: I. o. 8-50, II. o. 2-80 kr. Tekintve a párdányi járásnak éghajlati, talaj és közlekedési viszonyait, az I. oszt. szántóföld 12-50 számított tiszta jövedelmét túlmagasnak tartom, felszólalásom azonban

a szomszédos zombolyai járásra való tekintetből is a gyertyámosi vasut közelsége miatt, az értekezleten nem birt érvényre jutni. Egy magasabb állásu kormány közegnek azon jóakaró vigasztalása, hogy a párdányi járásban úgy is igen csekély mennyiségben fordul elő első osztályu föld, nem azért nem birt megnyugtanni, hogy a latin közmondástól „timeo danaos et dona ferentes“ félnek, hanem azért, mert a párdányi járásnak zöme a déli vidéke 22 kilométer távolságra esik a gyertyámosi vasuttól, de oda soha nem is szállít továbbá, mert a párdányi járás számtalan vízek és mocsárok által tarkozott mely sikot képezvén, a vetésekben az ártalmas kódk és bűzhűtő kigőzölgek évenként folytonosan nagy károkat okozván, a legjobb első osztályu talajon sem teremhet annyi és oly minőségű gabona, mint a fennsíkot képező ugynevezett Hát vidéke.

Miért is irásban beérkezett ismételt felszólalásom a járási bizottságnak lesz kiadva végleges tárgyalás végett.

Izomai Fleischer Sámuel, járásbecslő.

Hangok a község köréből.*)

Uzdin, 1882. február 20-án.

Tek. szerkesztőség! Uzdin községe f. évi január hó 26-án a torontálmegegyi inségesek javára egy bált rendezett.

Sajnálattal kell constátálnom, hogy ennek eredménye a várakozásnak nem felelt meg. — Bevétel volt összesen 57 frt, kiadás 69 frt 28 kr., deficit 12 frt 28 kr., a miről a község előjárósága 130. 1882. sz. a. az antalfalvi tek. szolgabírósnak hivatalból részletes számadást terjesztett be; — a melyből bármely érdekelt fél magának tiszta meggyőződést merithet; — azzal kapcsolatban az igazság érdekében nem mulaszthatom el a „Torontaler Bote“ folyó évi 7-ik számának nyílt rovatóban „Wunsche und Beschwerde“ cím alatt egy közzétett levél azon kitételét, hogy a bál rendezői, egy fiatal gavalér ügyvéd nagylelkűségének rovására, a bál tiszta jövedelmét megitták s eldorbézolták, a mit az illetékes vendéglős maga is ugyanazon száját talongó lapban megczáfolt; — mint hitvány rágalmat s rossz lelkű gyűmlesztést visszautasítani. —

Dixi, et salvavi etc.

A rendezőség nevében:

Papp János, hites községi jegyző.

VIDÉKI LEVELEZÉS.

N.-Torák, 1882. évi február 24-én.

Tek. szerkesztő úr! Nagy- és Kis-Torák községek értelmi közönsége e hó 15-én N.-Torák község nagy vendéglőhelyiségében a testvérközség inséges lakói javára táncvigalmat rendezett.

A vigalmat kedvelő község helyből teljes, de a vidékről megtelep csekély számmal jelent meg, s így bevételeink 73 frt 45 krt eredményeztek, ebből levonva 61 frt 64 kr. költséget, marad tiszta jövedelem 3 frt 35 kr.

Hogy az idei carneval sok vidéki helyen nem a legjobban, de nálunk mondhatni rosszul sikerült, ezen körülményt a vidék nyomtasztó anyagi viszonyainak s lehaglott kedély állapotainak tulajdonitom.

Megbuktunk volna végleg táncvigalmunkkal — a czélt tekintve, — hogy ha egy leleményes, a helyi ügy a vidéki községek előtt igen jól ismert kedves egyniség által a hinárból ki nem leszünk mentve; — ki ne ösmerné kerületünk általános, közkedveltség s tiszteltesben részeseül férfiút, tek. Dr. Putz Jakab m. th. főorvos urat? — Úgy hiszem, a környékbeliek személyesen, de hírből az egész megye közsönsége.

Ugy mint mindenkor azon hirre, hogy baj van, — mert a táncvigalom, mond. összesen 3 frt 35 kr. tiszta hasznót eredményezett, — ez alkalommal is, nem az orvosi, hanem az anyagi segély operatíváját rögtön fogantatva vevé, s azon indítványt tettem tek. Dima Sándorné ő nagyságának, miszerint a csekély bevétel utólagos gyűjtés által kellend felemelni. Az indítványt tett követé, Dimané ő nagysága szokott kedves s megnyerő modorával a gyűjtést megkezdé, melynek eredménye 8 frt 55 krt gyümölcsözött. — Ezen összeghez hozzáadva tek. Putz J. orvos úr által nagylelkűen adományozott 10 frtját, táncvigalmunk tiszta jövedelme 21 frt 91 kr-ra szaporodott, meg voltunk mentve.

Nem mulaszthatom el ez okból a t. adakozóknak, de jelesül a nemes czélt legjobban valóstított s gyűjtést eszközölt Dima Sándorné ő nagyságának s tek. Dr. Putz Jakab orvos urnak s az összes jelenvoltaknak leghálásabb köszönetünket kifejezni.

Hajnal Márton, ins. bizotts. jegyző.

HIRHARANG.

* Adókvétó bizottságok. Megyénk alispánja az adókvétó bizottságok tagjait a folyó évre következőket nevezte ki: A nagy-beeskereki adókerületben: Rózsza Ignác és Pollák Hermann urakat rendes, Menczer Lipót és Szávits István urakat póttagokká; a nagy-kikindai adókerületben Lakovits Sándor

*) Az e rovat alatt közölt cikkekért nem vállal felelőséget a szerk.

és Stutz Ferencz urakat rendes, Jokly Lipót és Nack Ede urakat póttagokká; a nagy-szt.-miklósi adókerületben Rónay Ernő és Bayer Gyula urakat rendes, Schwarze Eberhard és Buócz Béla urakat póttagokká; a zombolyai adókerületben Babics József és Cretier Adolf urakat rendes, Reichrath József és dr. Stross Ernő urakat póttagokká; a török-kanizsai kerületben Dus István és Katona Antal urakat rendes, Eisler Martin és Major István urakat póttagokká; a módosi kerületben Rupcsics József és Fendler Károly urakat rendes, Diuner János és Lukénich Sándor urakat póttagokká.

* **A házi ipart** terjesztő egyesületbe újabb beléptek 6 frttal: Milosev Zsiván, 4 frttal: Milosev Katica 2—2 frttal: Balazs Pavel, Novakov Sándor, Ilievits Lenke, Jovisits Jaka, Jovisits Gyoka, Gyurin Lyubomir, Szvirsove Tina, Szremacz Magdolna, Ilievits Trifun, Lang Pál Czerepjáról.

* **Adakozás.** Gróf Csekonics Endre mint a zombolyai kaszinóegylet elnöke 96 frt 35 krt küldött a megyei inségek javára, mely összegből 11 frt 58 kr. persely gyűjtés utján folyt be, 84 frt 77 kr. pedig a mint elnöksége alatti társulat által rendezett táncszállalómiszi jövedelmének fele lett a nevezett célra felajánlva.

† **Halálozás.** Pleitz Katalin, Pleitz Pál helybeli kö- és könyvnyomdatulajdonos, lapunk kiadójának neje folyó évi március hó 2-án, éltének 63-ik és boldog házasságának 43-ik évében jobb létre szenderült. A boldogult családján, férjén és gyermekein kívül csak a szegényeknek élt. Nem ismervén önzést, nem ismervén kevélyt, mint művelt, nemesszivű háziasszony környezetét és alárendeljeit a legszeretelmélőbb bánásmódban részesíté. Nem csoda, ha hű férje, szerető gyermeke, rokoni és nagyszámú tisztelői zokogva állják körül gyászavatallát. Temetése szombaton folyó évi március hó 4-én, délután 4 óraker történt. Béke lebegjen porai fölött!

* **Fegyverközbás.** A „Szeg. Napló” a következő szenzációk esetről értesítik T.-Kanizsáról. Ebben a zavaros időben a minap az a hír terjedt szét városunkban, hogy több itteni szerb polgár házában nagy mennyiségű fegyverek vannak elrejtve. Nem adott senki a beszédre. Mekkora volt azonban a meglepetés, midőn mult hó 25-én szombaton éjjel 30 lovas csendőr jelent meg a városban, kik még ugyanazon éjjel minden szerb lakos házában kutyákat eszközöltek és nagy mennyiségű különféle fegyvereket koboztak el. Egész halom fegyvert találtak egy helyen s reggel a lefogalt fegyvereket a város házához szállították. A vizsgálat megindított s az ottani szerb pap sorozat, kinél több rendbeli kompromittáló iratokat találtak, elfogták. — E hirre csak azon egy megjegyzésünk van, hogy abból egy szó sem igaz.

* **A pancsova-kubini** ármentesítő társulat ármentesítési és vizsábalyozási általános és részletes terveit az alsópáni hivatalnál mult hó 23-ától 30 napon át közzemlére kitéltek. A tervek az érdekelték által megtekintetők és netáni nyilatkozatok ezen idő alatt benyújthatók.

* **Mérgezés.** Baky Mária helybeli cseléd mult hó 29-én öngyilkossági szándékból patkánymérget vett be. A mérget azonban nem elég gyorsan hatott, mire a szerencsétlen még villo-olydot ivott, de célját így sem érte el, mert ma is él és az orvosok véleménye szerint fel fog gyógyulni. Tettének indokául azt adta elő, hogy anyának éri magát, és a szegény birta e kétségbeesett lépésre.

* **Ismét elfogatások.** A tiszti szolgabíró Nikolits a kerületéhez tartozó Szt.-Ivány községében két montenegrói emizariust fogott el. Az illetőknél kompromittáló iratokat találtak.

* **Nemzetiségi vizsgálatok a szomszédban.** A dalmáciai események folytán írja az „Orsz. Ért.” a nyugalmazott grancsár tisztek Krassó-, Szörény- és Temes megye déli vidékein tüntetni kezdenek, látszólag csak a magyarság, de tényleg a magyar haza és első sorban az birodalom ellen, mely nekik kenyeret ad. Kevés kivétellel mind a nemzetiségi pártok mentek át, s nemcsak hogy nagy befolyást gyakorolnak ottan, hanem a nemzetiségiek Délmagyarországon mindentűt rájuk támaszkodnak. Krassó-Szörénymegyében egy tüntetésnél közelebb így szólott egy magas-rangu volt grancsársi szintén rangos pajtasához: „Csak bátran előre, barátom, minden lejtés előre győzelem iránt névze.” Ily körülmények között nem csoda, hogy a józan hazafias nép e nyugalmazott grancsár tisztektől tart leginkább e meggyekben.

* **Légszuszvillagítás városunkban.** Amint halljuk, a városi képviselő testületnek egy jó hírnek örvendő társulat a légszuszvillagítás behozatalát iránt ajánlatot tett. A társulat a légszuszgyártat és az egész csövezeteket 3—400.000 frton fogná előállítani, a városotl semminemű subventiót nem kíván és kötelezi magát a gyártat 75 évi használat után a város tulajdonába átengedni. A légsusz ára a kööljvilágításnál óránként 0.6 krral lenne magasabb.

* **A regény vége.** Padról írják a „T. Ztg.”-nak: Csongradszky Pája itteni földész gyönyörű leánya megszerette a falu egyik nyalka legényét; minthogy azonban a kérelmetlenül apa ezen viszonyról mit sem akart tudni, a szerelmes pár Tisza-Hegyesre szökött, a hol a gör. kel. szerb templomban egymásnak örök hűséget esküdtek. Az esküvő után a menyecske Padéra hejtatott és elkücszített az apai ház elött, remélve, hogy a haragvó apát sikerül megkeltetnie; azonban a fekete függönyvel eltakart ablakok és a bezárt kapu meggyőzték őt arról, hogy az

apa engesztelhetetlen. Ezt annyira szívére vette, hogy Tisza-Hegyesre érve öngyöngésbe esett és megkellett kötözni. Visszavitték Padéra és csakhamar rábeszélés után sikerült a szigorú apát arra kéri, hogy beteg leányát házába fogadja.

* **Öngyilkosság.** Egy török-becsei szerb földműves csinos fiatal felesége férje tudtán kívül 5 frt adósságba verte magát. — Mult hó 25-én a házaspár épen ebédnél ült, midőn a hitelező beállt és a menyecskeből a férj jelenlétében tartozásának kiegyenlítését követelte. E felfedezést a fiatal asszony annyira szívére vette, hogy szótlanul távozott a házból és többé vissza sem tért. A Tiszába ölte magát.

* **A hazai sajtó kacsázik.** Alig mulik el nap, hogy a hazai lapok egyiké másik a panszlav agitációról, muszkaulizmokról, hercegovinai ügynökökről és mindenféle államellenes conspiratiókról szenzációs híreket ne hozna, melyek azonban nagy részben alaptalanok. Így a többi között a „T. Z.” jelenti, hogy megyénkben a nép között almuskönyvek terjesztetnek, melyek a magyar állam fensége ellen irányuló lázító cikkekkel tartalmaznak. Ezen könyvek alitilag orosz eredetűek. Meglehet, hogy e könyvek valóban terjesztetnek, hatáságuk azonban még nem jötték nyomára. A tisztelt „jól értesült” be-küldők talán nagyobb szolgálatot tennének az ügynek, ha feljelentéseiket az illető hatóságnál tennék meg, és az által ezeknek az üzelmek felfedezését megkönnyíték, mintsem, hogy alaptalan alarmhíreket bocsátanak világgá. — Dobbal nem fognak vereset.

* **Jóévtágyú násznép.** Zsion István, B.-Komlós jó módú községi birájának fia mult hó 12-én ülte meg lakodalmát Boecianon ottani gazda leányával. A lakodalmára 6 ókrtól és 400 pár különféle mejszarságot vágtak le, és 8 métermáza lisztből süttetek kalácsot, végül mégis az tűnt ki, hogy hűsétől nem volt eléggé gondoskodva, tehát még 40 kilót kellett a mézsárszékéből hozatni. Ily körülmények közt nem csoda, ha a násznép 45 hektoliter bort ivott meg.

* **Büvörejü csodafa** látható a bassahidi határban az országutól balra Kikinda felé a szántóföldek közé. Már messziről szembeütnök eme magnetizmusi erővel telt cserje, mivel temérdek kíváncsi zarándoklót látni ott, de a fa is, mely 1 1/2 méter magasságu, roskadozóság tele van aggatva külön színezetű kondókkal, körülette didereg rendszeren 10—20 nyomorék is, kik felgyógyulásukat remélve, egy éjt és egy napot a szabad éj alatt részint fekvő részint guggolva töltnek. A fán eddig egy pléhpersely is csüggött, melybe nemely nap 1—2 frt is befolyt, azonban azt a napokban egy hitetlen ahelyett, hogy abba áldozott volna 1 frt 40 krnyi tartalmával együtt a jelenvölt lehetetlen nyomorékok nagy megröbntakozására jobbnak találta magával vinni. Csak hogy a teleményes föld- és fa-tulajdonos, ki a veltseiben okozandó károkért magát a befolyandó állerekből körpótlandon — most már maga is a fa körül időz, és így a perselyt helyettesítő fekete bőgrét amint abba valaki áldozott, azonnal kiüríti. A szájszédett után ezen fának gyögyereje akkép fedeztetett fel, hogy egy világtalan kis leány ezen fáról álmódott volna, t. i., ha ő ezen fa alatt tölthetne egy éjt, akkor szeme világát vissza nyerné. A szülők azonnal teljesítették a gyermek kívánságát és oh! csodák csodája vissza nyerte szemvilágát. Kel-e aztán jobb tápanyag a babonát hívó pórnépeinketézere? Karavánonkintzarándokolnak most már 10—20 mérföldöktről is e csoda helyre. Már hogy mikép lehet a XIX. században ilyesmit egészségé és erkölcsi szempontból eltűnni, feleljenek erre a hivatott közrendőri hatóság fejei.

* **Nyilvános számadás.** A török-becsei mükedvelők szintársulata folyó évi február hó 4-én játékonyezára, a Török-Becsen megalkalt „tízöltő-egylet” javára; nemkülönben folyó évi február hó 18-án a „játékony ötögelet” szegényei javára színi előadást rendezett. Az előadásokból 1-ször a tízöltő egylet javára befolyt: a) belépti jegyekért 108 frt 70 kr., b) fölfüzetésekből 12 frt 50 kr., összesen 121 frt 20 kr.; a kiadás volt 62 frt 74 kr., maradt tiszta jövedelem 58 frt 46 kr. — 2-szor. A ötögelet javára befolyt: a) belépti jegyekért 71 frt, b) fölfüzetésekből 2 frt, összesen 73 frt; a kiadás volt 42 frt 11 kr., maradt tiszta jövedelem 30 frt 89 kr. E befolyt tiszta jövedelmü összegek rendeltetési helyükre átadtak. Fölfüzetettek: Steingaszner Ákos úr 3 frt, Bizek József úr 2 frt, Rankovits István úr 2 frt, Fleisz György úr 1 frt 50 kr., Bergi Ármin, Pulay Román, Istvánfi István, Nikolits György ögyvéd, Körtvélyesi Tóbiás urak 1—1 frt, Létmányi Mari k. a. 1 frt, N. N. 40 kr. és 20 kr. Fogadják a nemesekből adakozók, illetve fölfüzetők és a t. pártoló közönség a játékony cél iránt tanusított jó indulatukért halás köszönetünket. Kelt Török-Becsen, 1882. február 26-án. A mükedvelők szintársulat nevében: Bizek Ármin, Dr. Kazcander Ármin.

* **Helyreigazítás.** Lapunk mult számában azon hírt hoztuk, hogy a helybeli dalárda húshagyó kedden dalostélyt rendezett, mely azonban csak igen gyéren volt látogatva. Mint értesülünk, a mondtott napon dalostély nem rendeztetelt, hanem csak a dalárda néhány tagja tartott egy kis farsangi mulatság feljérlő barátságos összejövetelt.

* **Felreigazítás tanügyi történetére** hirdet előfizetést Berecz Gyula. A mű f. évi május hó végén fog megjelenni. Előfizetési ára 2 frt; bolti ára azonban jóval magasabb leendő.

* **A délmagyarországi román kivándorlók javára,** kik tudvalevőleg Romániából vissza utasítottak, gyűjtés rendezetett, melynek eredménye a Temesvárt megjelölt „Luminariului” szerint eddig 460 frt 97 kr. tesz ki.

* **„Munkácsy nótája”** (Csárdás) könnyű kiadása megjelent a „Harmonia” kiadásában, Munkácsy Mihálynak szerzé és baráti üdvözlettel ajánlja Aggházy Károly. Ára 1 frt. Kapható Budapestén a társulat nemz. zeneműkereskedésében (várczi utca 3)

* **Elleméri Mihály** „Földmívelésügyi feladataink különös tekintettel Torontál-megye viszonyaira” című műve már megjelent. A 84 oldalra terjedő munka tuzetesen foglalkozik a mezőgazdaság minden ágával és megyénk gazdasági viszonyainak szempontjából számos praktikus eszmét fejteget. Melegen ajánljuk e művet olvasóink és különösen gazdaközönségünk pártoló figyelmébe.

* **Új zeneművek.** A „Harmonia” társulat kiadásában megjelent „Irók és művészek” polka tremblent. Ezen sikerült polka az irói bálon lett bemutatva Schubert katonái zenekara által. Ára 80 kr. Ugyanott megjelent „Ingyn” polka. Ára 60 kr. — Kapható minden könyvkereskedésben.

IRODALOM.

A Spectralanalysis és alkalmazásai című műre hírdet előfizetést Szathmári Akos főgymnasiumi tanár, a külföldön is tekintélynek elismert fiatal tudósunk. — A mű mintegy 17 sürűen nyomtatott ívre terjed, s a szükséges fénytani ismeretek előrebocsátása után, a spectralanalysis kimerítőben tárgyalja egy elméleti mint gyakorlati szempontból. Kiterjeszkedik az égi testek physikai alkatának meghatározására, figyelembe veszi a spectroscopet mint a meteorologusok segédeszközét, follemiti azon eseteket, melyekben a spectroscop a gyakorlati életnek is jó szolgálót lehet, szóval igyekszik megismertetni a tudományok azon mezejét, melyet a prisma segítségével hódítottak meg. — A műre példányonként 2 frtjával lehet előfizetni a szerzőnél Nagy-Becskereken.

„Magyar Regény-Csarnok” 8-ik füzeté is előtűnt fekszik. Két nagyobb eredeti regénye: a „Köd” Gozsdu Elektől és „Doctor Castillo” Golenich Ferencztől, mindinkább lekötli az olvasó figyelmét s érdekességek fokról-fokra növekedik. Ezeket követi e füzetben a „Szózat a magyar parlamenthez” mutavány Albertfalvának ily cím alatt megjelent s állapotainak patlógó rignusokban jellemző kis munkájából. — „Flamma grófnő” igen kedves kis francia elbeszélés, abban a valóban könnyű francia szellemében tartva. Mozaik cím alatt ismeretterjesztő s tréfas apróságok, végül az Aprópenz című humorisztikus képek. — A csinos horitekbán 2 1/2 nagy negyedret iven megjelenő füzet ára (12 kr.) az elegans kiállítás mellett oly hallatlan olcsó, hogy el nem mulasztthatjuk ez életrevaló vállalatot mindenkinek melegen ajánlani. Előfizetési ára egész évre 6 frt, félévre 3 frt.

Általános magyar francia szakácskönyv 11., 12., 13. füzeté is megjelentek. E mű pártatlan a maga nemében. Több mint 400 képpel jelen meg s 24 színnyomatu külön műmelékkellettel. Igazat mond a füzetek címének azon állítása, hogy e mű „nelkülözhetetlen minden háztartásban.” Nem a szokás s „elrejtások”-kal vannak tele a füzetek, melyekből ugyan sohasem tanult még meg főzni senki sem, hanem gyakorlati tanítás van ezer meg ezer étlere. A képek szemléltetve oktának; a műmelékletek pedig főképp a tálasban fejlesztik az ízlést. Az egész mű 24 füzetből álland. Ajánljuk gazdasszonyaink figyelmébe már csak azért is, mert mindenütt tekintet van a műben kis háztartások is.

Mehner Vilmos kiadásában legújabb megjelentek: „A föld és népe” nagy mű 53—56. füzetéi. Ára egy füzetnek 30 kr. Felelősének tartjuk e művet egyébbel ajánlani, mint azzal, hogy e nemben egyedül áll a magyar könyvtáron, s hogy György Aladár jeles írónk szeretetteljes buzgalommal szerkeszté azt s állítja össze. A tőgyökerez magyarsággal, élvezeteljes iránylyal írott, száz meg száz képpel illusztrált népszerű füzeteket igazán nélkülözhetlenül teszi az, hogy különös tekintettel van a monarchiára s leginkább Magyarországra. Az egész mű több mint 600 képpel van diszítve. A jelen füzetek Kelet-Európával, továbbá Portugaliá, Spanyolország, Franciaország, Olaszország, Nagy-Britannia, Irland, Svéd és Norvégország viszonyainak beható ismertetésével foglalkoznak. Szerző tárgyilagosan méltatta mindenütt a legújabb eseményeket, politikai változásokat is.

Ugyanakk a fentebb említett lelkes kiadónál jelent meg a „Képes Világtörténet” 63., 64., 65. füzeté (IV. köt.) E mű nagy keresletnek örvendett eddig s remélhető, hogy a magyar közönség részvéte ezután sem apad iránta, mert pártatlanul áll nemcsak bősége, s a feldolgozott anyaghálmánál fogva, hanem azért is, mert számtalan a szövegbe nyomott képpel, autánt műmelékletekkel van ellátva. Nemcsak világtörténelem ez, de cultúrhistoria is, fölfelével nagy vonásokban a művész történelmé is. A most megjelent füzetek az angol történelem feletle érdekkes korát (angolszáz foglalás, a normannok tartalmának); ezenkívül az utolsó Karolingiak (Németország) történetét. A 64. füzetben veszi kezdetét a „Honfoglalás és a magyar királyság megalapítása” című mű. A szerző (Dr. Molnár Antal egyetemi tanár) nagy buzgalommal hordott össze mindent, amivel nemzetünk e szép korszakát megvilágíthatja. Ara egy füzetnek csak 30 kr. Mindkét mű megrendelhető Mehner Vilmos kiadónál (Budapestén papnövelde-utca 8. sz. a.)

Közigazgatási bizottság.

Torontál-megye közigazgatási bizottságának 1882-ik évi február 6-án tartott rendes havi ülésének tárgysorozata.

(Vége). Adóügyek. Maraczi József szanádi r. k. egyházgondnoka realexecutio költségei elleni felebbezés. — Tiszti ügyészek véleményadás végett kiadatik. Szerb-Szt.-Márton község 1881. évi vízkiradó leírásai ügye. — 1450 frt 66 kr. leiratni rendeltetik, az iratok pedig a kir. adófelügyelőnek kiadának. Valkány község 1881. évi földárja címén adóleírásai ügye. — 15031 frt 50 kr. leiratik, az iratok pedig a kir. adófelügyelőnek kiadának. Újhely község 1881-iki árvízkar munkálatait betervezzeti. — 3923 frt 94 kr. leiratni rendeltetik, fogantatásos végett az iratok a kir. adófelügyelőnek kiadának. Ó-Telek község részére 3611 frt 03 kr., Klek részére 2008 frt 70 kr., Káptalanfalva részére 525 frt 97 kr. földadó címén leiratásai ügye. — A leiratás elrendeltetik s fogantatásos végett az iratok az adófelügyelőnek kiadának. Trübswetter község 1881. évi árvízkar munkálatait mutatja be. — 3737 frt 09 kr. leiratik, az iratok az adófelügyelőnek fogantatásos végett kiadának. Hollander Katalin t.-becsei lakosnő III. oszt. adóleiratása iránti kérvénye. — Adófelügyelőnek kiadatik. Kirchner Hermina gyálai birtkos folyamodványa legelői terület adóleírás ügyben hozott I. fokú adófelügyelői határozat ellen. — Elutasítatik. Kir. adófelügyelő bemutatja Uzdin községében behajlatlaná vált adók felőli iratokat. — 106 frt 54 kr. leiratni határozatik, az iratok kir. adófelügyelőnek kiadának. Kir. adófelügyelő bemutatja január havi jelentését. — Tudomásul szolgál.

Közoktatási ügyek. Tanfelügyelő bemutatja a kis-zombori községi tanitónói választásra vonatkozó iratokat. — A választás meg erősítetik. Bemutatja a kis-zombori közs. tanitónói állomással egybekötött tanitói díjleveleket. — Helybenhagyatnak. Árvauyek.

Radovan Zsiván perlaszi lakosnak gyámoltja öröksége kiadásának megtagadása iránti kérvénye. — Elutasítatik. Kovács József h.-m.-vásárhelyi lakosnak adásvételi szerződés ki nem adása iránti panaszja a m. árva-csék ellen. — Elutasítatik. Főispán úr ó méltósága a gyámügyi küldöttségben kinevezet tagokul Vésey István és Dr. Demkó Pál, postagal Papp Simon bizottsági tagot. — Tudomásul vétetik s a kinevezet tagok értesitetnek.

Közegészségi ügy. Kis-zombori gyógyszerésznek az ottani körorvos elleni panaszja. — A vizsgálat megjeltesse végett a n.-sztl.-miklósi szolgabírónak kiadatik. Pósta és távirópai ügyek.

Óregfal község kérvénye, melyben magát az ó-teleki póstahivatalhoz csatoltatni kéri. — Engedélyeztetik s erről a postáigazgatót értesitetik. Felebbezett ügyek.

Dosdja Péter és társai szent-mihályi lakosoknak keres-máltatás beszüntetése iránti határozat elleni felebbe-zések. — Kiegészítés végett az alsópáni hivatalnak kiadatik. Gyúresits Stefan botosi lakosnak a közegészlőjárású elleni panaszja. — További intézkedés végett a közp. szolgabírónak kiadatik. Bemutatja a közp. szolgabírónak Pira György panaszára vonatkozó jelentését. — Tudomásul vétetik. Ratty Pára és társai szerb-ittbei lakosok kérvénye, az 1873. évi inség buza behajtására vonatkozólag. — A szolgabíróságnak kiadatik. Kostyák Tamás Jajosfalvi lakosnak beadott felebbezése jogtalan visszatartása iránt emelt panaszja. — A szolgabírónak jelentését végett kiadatik. Schneider Anna szécsényi lakosnak eszedbér kiadása tárgyában hozott másodfoku határozat ellen közbetett felebbezése. — Elutasítatik. Bemutatja Tallian Vilma török-kanizsai birtkosnőnek 1879. évi községi adórtározás leiratása tárgyában hozott képviselői testületi határozatot. — Kiegészítés végett a szolgabírónak kiadatik. Schulte Emil török-kanizsai földbirtkosnak hasonnyge. — Szolgabírónak kiadatik. Grünberger Albertné t.-kanizsai lakosnak hasonnyge. — Szolgabírónak kiadatik. Schulte Emil és társai t.-kanizsai lakosoknak az ottani képviselői testületnek a vízkár felvételéért a közs. jegyző részére megállapított jutalom tárgyában hozott határozat ellen beadott felebbezése. — Felszerelés végett a szolgabírónak visszaküldetik.

Mokrin községének a mult évi decz. 23-án 28475. sz. a. az ottani községben gyakorolt regalogj jövedelme átengedése tárgyában hozott határozat elleni felebbe-zése. — Alsópáni határozat feloldatik s a kögyülés eléleltekesség szempontjából terjesztendő. Franyova község kérelme az alsópáni hivatal által elrendelt töltés helyreállítás és erősítése elhalasztása tárgyában. — Felszerelés végett az alsópáni hivatalnak adatik ki. Bemutatja a közmunka és közlekedésügyi ministeriumnak rendeletét, melyben a nagy-becskerei ármentesítő társulat által hozott határozat ellen beadott felebbe-zést visszautasítja. — Megfelelő eljárás végett az iratok az alsópáni hivatalnak kiadának. Csernay János petrovszelloi községi jegyzőnek az alsópáni felügyesztő rendelet elleni közbetett felebbe-zése. — Alsópáni rendelet feloldatik s a jegyző visszahelyeztetni rendeltetik. Schniplek Gergely szabadkai lakosnak öröksége vissza-tartása iránti kérvénye tárgyában. — Az árvászeknek további eljárás végett kiadatik.

Hadköteles ügyek. Kalapis János nagy-kikindai, Prokin Arkadia szerb-csornyai, Holer Ferencz bogorosi, Parivadis Sándor szerb-módosi lakosok nőülési ügyük. — Elutasítatnak. Főispán úr ó méltósága a nőülési ügyek helyes tárgyalatása céljából a honvédelmi ministeriumhoz felterjesztést indítványoz tétetni. — Felterjesztés tendős. Főispán úr ó méltósága felemlíti, hogy Babits József, Dr. Demkó Pál, Vinczehidy Izidor, Trifunaczi Mladen, Urban Andor és Kis Elemér közg. bizottsági tagok ismételten távol maradtak az ülésekből, a nélkül, hogy megemjelenésüket kellőleg igazolták volna. — Felhív-tatnak, hogy 8 nap alatt igazolásukat főispán úr ó méltósághoz annál is inkább adják be, mivel ellen-kező esetben a kögyülésnek fognak bejelenteni.

Szerkesztői nyiltposta.

L. A. Zombolya. Volna bővíben, de a jóból soha nines sok. H. G. Kis-Zomhor. Levélét vettük, terjedelme miatt azonban eredeti alakjában nem közölhetjük; cikknek átalakítva — igen.

3890. szám
Panc...
bal partján
sai e f. h.
gyűlésen a
szabályozás
toltak.
Az ar...
nos és rész...
terjesztetve
értelmében
napig kö...
Erről...
ezen tervek...
telt határok...
N.-Bec...
1251. és 12...
Nagy-...
selő testüle...
rozatai alapj...
laktanya és...
tendő egye...
árlejtés hírd...
laktanya és...
16-án, a k...
czius 17-...
nagy tanács...
Az árle...
kros bélyeg...
másodikra p...
ajánlatok is...
lejtés befeje...
Az árle...
és oly vállal...
és építkezés...
magát kötele...
kezeihez a f...
Óvadéku...
papírok fogad...
lapján győze...
leszámítása m...
Az írásb...
az egység ár...
határozottan f...
Az írásb...
Részletes...
előmérték és...
noki irókában...
A honvé...
munka össze...
1. Földmunka...
2. Kömüves m...
3. Ácsmunka...
4. Asztalos m...
5. Kovács és...
6. Bádócs m...
7. Házfedő m...
8. Burkuló m...
9. Úveges m...
10. Egyebek...
Ennek 5%-a sz...
és felügyele...
A községi...
összegek:
1. Földmunka...
2. Kömüves m...
3. Kép- és kö...
4. Ácsmunka...
5. Asztalos, lak...
6. Úveges mut...
7. Bádócs mu...
8. Házfedő mu...
9. Szobafestő...
10. Vasneműek...
Kelt N.-Bec...
7130. sz. k. i. 188...
Miután a foly...
városa által a közs...
helybeli háztulajdon...
— de a Nagy-Ki...
kiepítése is a szok...
fognak igénybe ven...
Felhivatnak ug...
beli téglá kemencze...
közönség, mik...
téglamennyiséggel sz...
téglaáhiány miatt...
Kelt N.-Becské...
21. szám ipar. k. i...
Deutsch Jakab...
beli magán zálog...
nyújtott kérvénye s...
ápril hó 16-án telje...

tökéletesen bírják, és a jegyzői szigorlatot, a törvényhatóság szakbizottsága előtt letették, hogy kelően felszerelt folyamódványaikat f. évi mártius hó 14-ig alólírottán benyujtsák.

Kelt N.-Beeskereken, 1882. é. február hó 5-én.

Bakalovich Ágoston,
szolgabíró.

558. sz. ki. 1882. (39—1.1)

Hirdetmény.

Nagy-Kikinda mezővárosának megengedtetvén, hogy a közmunka hátraléka fejében tartozó összeget a városi u. n. nagyutca kikavicsozására fordítson, minek folytán a város képviselő testületnek határozata alapján a kavicsszállítás biztosítása végett a f. 1882. évi márczius 10-én, délelőtti 10 órakor a városházban ajánlati versentárgyalás fog tartani.

A szállítandó kavicsmennyiség 4200 köbméterből áll mely tiszta, tört kőkavics (Schlegelschotter), bánya vagy folyó kavics (Gruben- und Flussschotter) lehet.

A kavicsmennyiség fele az ajánlat elfogadásától számítandó négy hét alatt, a másik fele az év folyamán alatt előleges értesítéstől számítandó hat hét alatt Nagy-Kikindára eszközendő. A megállapítandó vételár kifizetése a szállítás és átvétel után készpénzben történik.

Az ajánlattevők kötelesek a szállítandó kavics minőségének megítélhetése céljából 6—7 köbméter probakavicsot Nagy-Kikindára szállítani, melynek árát a mezőváros az ajánlatban foglalt árak szerint az illetőknek megtérítendő.

Felhívtnak a versenyzni óhajtok hogy 5% bánatpénzzel 50 krros bélyeggel ellátott írásbeli zárt ajánlataikat, legfeljebb a fentjelzett nap délelőtti 9 óráig az alólírott előjárásához annál inkább beadják, mivel későbbben érkezettek figyelembe vétetni nem fognak.

Jelen szállításra vonatkozó részletelt feltételek az alólírott előjárás hivatatalában megtekinthetők.

Kelt Nagy-Kikindán, 1882. évi február 20-án.

Nagy-Kikinda mezőváros.

1208. sz. tkvi 1882. (53—1.1)

Árverési hirdetmény.

A módosi kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóság részéről közhírré tétetik, hogy Szlovich Mária h.-bókai lakos végrehajlatának, Zsunatz Imbro, szintén ottani lakos, végrehajlatát szenvedő elleni 481. sz. a. háza vagy ennek egyenértéke, 240 frt tőke, ennek 1877. október hó 10-től járó 6% kamatai, 34 frt per, 42 frt 42 kr. megállapított és 10 frt 85 kr. ezennel megállapított árverési kérés költsége címén végrehajlati ügyében a n.-beeskereki kir. törvényszék területéhez tartozó h.-bókai 136. sz. tkvben A. I. 1-3, 6-11 és 15. sorszám alatt foglalt 148, 363, 391, 931, 998, 1191, 1436, 1590, 1760 és 2741. rszámú 687 frtra becsült nemesi közbirtokossági részre ezen kir. járásbíró mint telekkönyvi hatóság helyiségében való nyilvános elárverezése ezennel elrendeltek és annak foganatosítására a határidő 1882. évi május hó 30-ik napjának, délelőtti 9 órájára kitűzetik.

1. Kikiáltási ár a fentebb kitelt becsár, a melyen alul is az árverésre kitűzött birtokok eladatni fognak.

2. Árverezni kívánók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%, vagyis 68 frt 70 krt az árverés megkezdése előtt készpénzben vagy a kormány által ovadék képesnek nyilvánított értékpapirokban és pedig az árfolyam két harmadáig értékben a megbízandó végrehajtó kezéhez letenni.

Kir. járásbíró mint telekkönyvi hatóság Módoson, 1882. február hó 17-én.

Árverési hirdetmény. (40—1.1)

(Kivonata a módosi kir. telekk. hatóság 492-1882. sz. a. hozott végzésének.)

Közhírré tétetik, hogy az ivándai templom pénztár javára Szily Mártonnak az ivándai 282. számú telekkönyvben A. I. 186. ósz. sz. a. háza 1000 □-ölyni beltelekkel, az 1882. évi április 25-én, a módosi kir. telekkönyvi hatóság hivatalos helyiségében megtartandó nyilvános bírói árverésen a 400 frt becsár alól is eladatni fog.

Árverezni kívánók tartoznak 40 frt bánatpénzt letenni, mely az utolsó részletbe fog beszámíttatni. A vételár 1/3-ad része az árverésnek jogerőre lett emelkedése után 15, 1/3-ad része 30 és 1/3-ad része 45 nap alatt 6% kamatokkal a módosi kir. adóhivatal mint bírói letéti pénztárnál fizetendő le.

A vétel után kiszabandó — átruházási illetéket vevő — fizeti.

Vevő az árverés jogerőre emelkedése után azonnal birtokba lép.

Az ingatlan tulajdonjoga a vételár és kamatainak törlesztése után, hivatalból fog vevő nevére átiratni. Az árverési feltételek többi része a módosi kir. tkönyvi hatóságnál és Ivánda községénél betekinthetők.

A módosi kir. telekkönyvi hatóság. — Módoson, 1882. évi január 24-én. — Matukovich Máttyás s. k., kir. aljárásbíró.

1181. sz. tkvi. 1882. (46—1.1)

Árverési hirdetmény.

A módosi kir. járásbíró mint tkönyvi hatóság részéről közhírré tétetik, hogy özvegy Mándrasch Mária felperesnek, Mandrasch férj. Radoszav Piada elleni 350 frt tőke, ennek 1878. évi augusztus 5-től járó

Felölös szerkesztő: Hegedűs Miklós.

6% kamatai és 11 frt 15 krtban ezennel megállapított árverési költség iránti végrehajlati ügyében a nagy-beeskereki kir. tszék területéhez tartozó Kanak község 235. számú tkönyvben 6061.-b. hr. szám alatt felvett 400 □-öles beltelek és 360., 361. hr. sz. 800 □-öles szőlőkert, előbbi 110 frtra utóbbi 102 frtra becsült s végrehajlatát szenvedett nevén álló ingatlanoknak ezen kir. járásbíró mint tkönyvi hatóság helyiségében való nyilvános elárverezése ezennel elrendeltek és annak foganatosítására a határidő 1882. évi április 7-ik napjának, d. e. 9 órájára kitűzetik.

1. Kikiáltási ár a fentebb kitelt becsár, a melyek alól is az árverésre kitűzött birtokok eladatni fognak.

2. Árverezni kívánók tartoznak az ingatlanok becsárának 10% vagyis 11 frt — kr. és 10 frt 20 kr, az árverés megkezdése előtt készpénzben vagy a kormány által ovadékképesnek nyilvánított értékpapirokban és pedig az árfolyam két harmadáig értékben a megbízandó végrehajtó kezéhez letenni.

Kir. járásbíró Módoson.

326. szám 1881. (43—1.1)

Árverési hirdetmény.

Alulirt kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a tekintetes módosi kir. járásbíró 7068. számú végzése által Schwarz Mihály ügyvéd által képviselt Th. Fischer & Löwy végrehajtó javára Vuchetich Alajos és neje Mária ellen 800 frt tőke, ennek 1881. évi október hó 5-ik napjától számítandó 6% kamatai és eddig összesen 76 frt 52 kr. perköltség követelés erejéig elrendelt kielégítési végrehajlati alkalmával bíróság lefoglalt és 1000 frtra becsült 200 darab anyajuhból álló ingóságok nyilvános árverés útján eladatnak.

Mely árverésnek a 5246/81. sz. kiküldést rendelő végzés folytán a helyszínén, vagyis Horvát-Neuzinán a község házában leendő eszközzésére 1882-ik évi márczius hó 6-ik napjának délelőtti 9 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen, az 1881. évi LX. t. cz. 107. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek becsár alul is eladatni fognak.

Az elárverezendő ingóságok vételára az 1881. évi LX. t. cz. 108. §-ában megállapított feltételek szerint lesz kifizetendő.

Kelt Módoson, 1882-ik évi február hó 20. napján.

Uhrmann Adolf,
kir. bír. végrehajtó.

Ad 13. sz. 1882. (48—1.1)

Árverési hirdetmény.

Alulirt kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a tekintetes módosi kir. járásbíró 195. számú végzése által Kéler Sándor nagy-beeskereki lakos végrehajtó javára Berkovich Ferencz, Magdalen és Berkovich Janko h.-neuzinai, Nikolis Szima szerb-neuzinai és Vuchetich Endre módosi lakosok ellen 330 frt tőke, ennek 1881. évi október 25-ik napjától számítandó 6% kamatai és eddig összesen 6 frt 74 kr. perköltség követelés erejéig elrendelt kielégítési végrehajlati alkalmával bíróság lefoglalt és 417 frtra becsült Berkovich Ferencz Magdalen I. rendű alperesnél lovak, juhok, sertések, szekerek, gazdasági szerek és házi eszközökből álló ingóságok nyilvános árverés útján eladatnak.

Mely árverésnek a 422/82. sz. kiküldést rendelő végzés folytán a helyszínén, vagyis H.-Neuzina községben leendő eszközzésére 1882. évi márczius 7-ik napjának délelőtti 10 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen, az 1881. évi LX. t. cz. 107. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek becsár alul is eladatni fognak.

Az elárverezendő ingóságok vételára az 1881. évi LX. t. cz. 108. §-ában megállapított feltételek szerint lesz kifizetendő.

Kelt Módoson, 1882. évi február 21-ik napján.

Persits,
kir. bírósági végrehajtó.

Ad 15. szám 1882. (49—1.1)

Árverési hirdetmény.

Alulirt kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a tek. módosi kir. járásbíró 196. számú végzése által Kéler Sándor n.-beeskereki lakos végrehajtó javára Berkovich Ádám és Berkovich Ferencz horvát-neuzinai lakosok ellen 243 frt 93 kr. tőke, ennek 1881. nov. hó 26. napjától számítandó 6% kamatai és eddig összesen 6 frt 74 kr. perköltség követelés erejéig elrendelt kielégítési végrehajlati alkalmával bíróság lefoglalt és 417 frtra becsült Berkovich Ferencz Magdalen I. rendű alperesnél: lovak, juhok, sertések, szekerek, gazdasági szerek és házi eszközökből álló ingóságok nyilvános árverés útján eladatnak.

Mely árverésnek a 421/82. sz. kiküldést rendelő végzés folytán a helyszínén, vagyis Horvát-Neuzinán leendő eszközzésére 1882-ik év márczius hó 7-ik napjának délelőtti 10 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen, az 1881. évi LX. t. cz. 107. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek becsár alul is eladatni fognak.

Az elárverezendő ingóságok vételára az 1881.

évi LX. t. cz. 108. §-ában megállapított feltételek szerint lesz kifizetendő.

Kelt Módoson, 1882. évi február hó 21. napján.

Persits,

kir. bírósági végrehajtó.

500. szám kig. 1882.

(37—3.2)

Pályázat.

Nagy-Teremia községben Kalesz János önkéntes lemondása folytán megürült jegyzői állomás választás útján e f. é. márczius 16-án, d. e. 10 órakor Nagy-Teremia község házában leendő betöltésére pályázat nyitattik.

Ezen állomással összekötött javadalmak a következők:

1. Évi fizetés készpénzben 336 frt o. é.
2. 20 métermázsza tiszta buza.
3. 10 „ szemes kukoricza.
4. 16 köbméter kemény tűzifa.
5. 25 kilo só és 12.5 kilo gyertya, átalána 25 frt.
6. Irodai átalán 90 frt.
7. Utazási átalán 80 frt.
8. Szabad lakás és fűtés, valamint marhának szabad legeltetése.
9. Fél hold kert szabad használata.
10. Magán felek részére magán érdekekben kiadandó írásbeli dolgozatokért a községi szabályrendeletben megállapított díjak.

Ennélfogva felhívtnak a pályázni óhajtok, kik a magyar és német nyelvet szóval és írásban tökéletesen bírják és a jegyzői szigorlatot a törvényhatóság szakbizottsága előtt letették, hogy szabályszerűen felszerelt pályázati folyamódványaikat, e f. évi márczius 15-ig bezárolag alólírottán benyujtsák.

Kelt N.-Szt.-Miklósán, 1882. évi február 14-én.

Buóc,
szolgabíró.

Hirdetmény.

Az alólirt intézetek egyetértőleg elhatározták z a l o g ű z l e t ű k n e k

beszűntetését. A tisztelt közönség értesítettik ennél fogva, hogy kézi zálogokra (arany- és ezüstneműekre) új kölcsönök ezentúl egyáltalán nem engedélyeztetnek és hogy — az intézeteket azon zálogok tekintetében, amelyekre adott kölcsönök több mint egy hónap óta lejártak, megillető árverési jognak érintetlenül hagyása mellett — a kint lévő zálogkölcsönök visszafizetésére határidőül f. évi szeptember 1-ső napja ezennel kitűzetik azzal, hogy az addig ki nem váltott zálogtárgyak nyilvános árverésen eladatni fognak. Hosszabbítások ennél fogva ezentúl csak legtovább f. é. augusztus 1-ig lesznek kieszközölhetők.

Kelt N.-Beeskereken, 1882. évi márczius 1-én.

N.-beeskereki takarékpénztár.

N.-beeskereki takaré- és előlegegylet
mint részvénytársaság.

(42—3.1)

Torontálmegyei takaré- és hitelbank.

Bérbeadás.

A horvát-neuzinai közbirtokosság tulajdonához tartozó nagy- és kis-léti határrészben egy tagban lévő első rendű 160¹¹³⁷/₁₆₀₀ holdnyi kaszáló, és 218³²⁹/₁₆₀₀ holdnyi első rendű legelő 1882. évi márczius 1-től kedvező fizetési feltételek mellett bérbe adatnak.

Bővebb tudósítások a horvát-neuzinai község előjáróságnál kiszolgáltatnak. (30—3.2)

Eladó hágómének,

angol telivér, vp. mén, 173 cm.; (21—5.4)

angol félvér, sárga mén, 168 cm.;

mindentkét hibátlan és fedezésre alkalmasak. Megszemlélhetők Ernesztházán Szárcsa mellett. Olcsón kaphatók.

Tisztességes egyének,

kik szorgalom által naponként 6—8 forintot akarnak keresni, forduljanak Bossányi Gusztávhoz Budapesten, koronaherczeg-utca, 8. szám alatt. (38—3.2)



Számos tekintélyes sveitzi, német és osztrák orvos, továbbá számos orvosi szaklap egyező véleménye alapján, a Schaffhausenben lakó Brandt Richard gyógyszerész által sveitzi gyógynövényekből készített sveitzi labdacsokat, melyek szerencsés összetételük folytán a nélkül, hogy a test ártalmára volnának, minden esetben, a hol gyenge széklettel, epe és nyák-küritések, vértisztítás, az egész emésztőszervek élénkítése, erősítése kell, mint biztos, fájdalom nélkül ható olcsó gyógyszer, mindenkinek legmelegebben ajánlatjuk.

Vételkor Brandt Richard gyógyszerész sveitzi labdacsi kérendők, melyek bádagszelenczékben adatnak, és pedig 50 szem 70 kr. és kisebb próba doboz 15 szemmel 25 kr. o. é. A valódi sveitzi labdacso minden szelenczében a fentjelzett raggy van fehér sveitzi kereszt vörös mezőben, a készítő névalírásával. — A használati utasítás az alább jelzett gyógyszerárakban ingyen kapható.

Kapható: **N.-Beeskereken Kellner József, Mencer Lipót és Steiner Miklós** gyógyszerész rnaknál. (193—4.3)

Legelőbérbeadás.

Gróf Karácsonyi Guidó Ö nméltósága beodrai gazdasági irodájában mártius 19-én d. e. 8 órakor

Volveji	46 holdra,
Golity	200 „
Kis-Arats	30 „
Bikács	50 „
Bihács, ugar legelő	227 „

másodszori árverés fog tartatni. — Bővebb értesítést nyerhetni

(52—2.1)

a gazdasági irodában.